

**Vivai  
Progetto Natura**

Villafranca (VR) - Viale Postumia, 100  
S.s Verona - Mantova • Tel. e Fax 045/6303305  
Cell.336/307266 • info@vivaiprogettonatura.it  
www.vivaiprogettonatura.it

agenzia  
**faccioli G.**  
Perito Industriale

**pratiche automobilistiche**

Villafranca (VR) - Via A. Messedaglia, 279  
Tel. 045/6301864 - Fax 045/6301287

**vanni  
auto**

Audi Service SEAT SKODA Veicoli Commerciali

Via Sandro Pertini 1 - Mozzecane Vr  
Tel 045 7975022 - www.vanniauto.eu



# Target

notizie

**XX anno  
32 mila  
copie**

**NOVEMBRE 2014**

Mensile di informazione, attualità e tempo libero - Anno XX, n. 10 - 28 OTTOBRE 2014  
Redazione, amministrazione, pubblicità: via Trieste, 6/C - Villafranca di Verona -  
Telefono e fax 045/6304926 - Editrice Target Progetto Immagine Sas  
Spedizione in abbonamento postale 70% - Poste Italiane Spa - DCB Verona - Copia gratuita - Sono state distribuite gratuitamente 31.990 copie

Target on line: www.targetnotizie.it e-mail: info@targetnotizie.it TargetNotizie

**VALEGGIO**  
Promozione  
turistica  
coi blogger  
A pag. 6

**MOZZECANE**  
Progetto  
"Pasto caldo  
con amore"  
A pag. 3

**NOGAROLE**  
Operazione  
di pulizia coi  
volontari  
A pag. 3

**POVEGLIANO**  
Una rotonda  
con la nuova  
lottizzazione  
A pag. 4

**SOMMACAMPAGNA**  
Progetto  
giovani e  
volontariato  
A pag. 5

**VILLAFRANCA** I coniugi Mason e Bignami hanno donato alla comunità tutto quello che potevano

## Esempi!

### Hanno dato senza chiedere

I coniugi Mason e Bignami: ecco due esempi commoventi di brave persone che hanno dato tutto quello che potevano alla comunità senza chiedere nulla. Contrasto stridente col solito teatrino dei politici che pensano solo a conservare o conquistare una "carega", parlano tanto e litigano. (Pag. 11, 13, 15, 22)

**Concessionaria**  
**ZAFFANI** car

Show-room - Assistenza - Ricambi

**VILLAFRANCA** Viale Postumia  
Tel. 045 7900636 - Fax 045 6300290  
www.zaffanicarservice.it

**ISOLA DELLA SCALA** Via Verona, 40  
Tel. 045 6631018 - Fax 045 7301102

**VIGASIO** Via Roma, 72/d  
Tel. 045 7363290 - Fax 045 6685132

**ARREDOBAGNO**  
VETRARIA DI POVEGLIANO s.n.c.

PRODUZIONE E INSTALLAZIONE  
porte interne - parapetti scala - box doccia in cristallo

**RISTRUTTURAZIONE BAGNO**  
chiavi in mano in 8 giorni

POVEGLIANO V.se - VIA DELLA LIBERTÀ, 4  
www.arredobagnoventuri.it - tel. 045 7970048

**CORDIOLI SERVICE**

CHEVROLET DAIHATSU NISSAN KIA

**Vendita auto - Officina - Ricambi  
Carrozzeria - Centro gomme**

VILLAFRANCA (VR) - Viale Postumia 18B/20  
- Tel. 045 6300100 - Fax 045 6301574

**BANCA VERONESE**  
CREDITO COOPERATIVO DI CONCOMARISE

VILLAFRANCA, via Bixio, 177 - Tel. 045/7902211  
Altre filiali: Alpo, Sommacampagna,  
Pradelle di Nogarole Rocca e Castel d'Azzano

CASSEFORME PARAPETTI

**SEC PONTEGGI**

LINEA VITA PONTEGGIO  
con montaggio e smontaggio

Tel. 045/6301979 - www.secponteggi.com

**DENTALCOOP®**  
PER LA TUA SALUTE DENTALE

**Prenota  
la tua visita  
senza  
impegno**

PER LA TUA SALUTE DENTALE

**PULIZIA DENTALE 2X1**  
La promozione è valida per due persone;  
due pulizie dentali ma ne paghi solo una.  
Costo di una pulizia €45,00. Operazione valida dall'1/11/2014 al 30/11/2014  
**Speciale sconto del 5% su tutto il listino  
Dentalcoop (sui preventivi accettati)**

Villafranca di Verona  
Piazzale Madonna del Popolo, 3  
tel. 045 6302199  
Verona - V.le delle Nazioni, 2 - tel 045 500108  
Bovolone - Via Madonna, 304 - tel. 045 7102578

Onoranze Funebri  
**Serpelloni**

Servizio continuato 24 ore su 24  
**PREVENTIVI A DOMICILIO**

Villafranca: via Luigi Prina n°56 tel. 045 7900410  
Mozzecane: via Montanari n°2 tel. 045 7930734  
www.serpelloni.net

**ORTOMBINA  
FERRAMENTA  
COLORI**

**FAI da TE**

VIA ADAMELLO (ZAI) - 045 6305583  
VIA N. BIXIO - 045 6302380  
VILLAFRANCA VR - Mercoledì pomeriggio chiuso



www.erreciimmobiliare.it  
info@erreciimmobiliare.it



**MOZZECANE**  
Villetta a schiera vani 6 su 3 livelli: piano terra cucina, soggiorno, bagno; piano primo 3 camere, ripostiglio, bagno, piano interrato taverna, garage doppio. Giardino davanti e dietro. Richiede parziale sistemazione interna al piano primo in quanto allo stato grezzo. RIF. 3037RV80521, Classe Energetica: G, € 120.000



**CAPOLUOGO**  
Bellissimo app. vani 5 secondo piano, composto da ampio soggiorno, cucina abitabile, tre camere da letto, due bagni, tre balconi, garage e cantina. Climatizzato, ottime condizioni. RIF. 3037RA28395, Classe Energetica: F - EPI: 148,82 kWh/m2 anno, € 185.000.



**POVEGLIANO**  
Ampio appartamento secondo e ultimo piano composto da ingresso, zona giorno, tre camere da letto, due bagni finestrati e ripostiglio, dotato di posto auto coperto e posto auto scoperto. Ottime condizioni di manutenzione, posizione centralissima. RIF. 3037RA9381, Classe Energetica: F - EPI: 144,5 kWh/m2 anno, € 98.000.



www.immsanmarco.it  
info@immsanmarco.it



**VILLAFRANCA**  
COD. RA3667 - 8959  
vendesi, zona centrale, grazioso ed arredato appartamento tipo "attico" con travi legno a vista, piano 2°, di: soggiorno con angolo cottura, camera matrimoniale, servizio con vasca, disbrigo. al piano interrato, garage singolo. Disponibilità immediata. Prezzo richiesto: € 104.000, a.p.e. "E" - epi 89,07



**VILLAFRANCA**  
COD. RA2437  
vendesi, adiacente al centro, grazioso e grande appartamento disposto su due livelli, piano 2°, composto di: cucina abitabile con balcone, ampio e luminoso soggiorno, servizio; piano superiore mansardato (reparto notte) con due camere, servizio e ripostiglio. piano seminterrato, garage. Prezzo richiesto: € 150.000 a.p.e. "D" - epi 47,93



**VILLAFRANCA**  
Cod. RV4585  
Vendesi, zona residenziale, spaziosa villetta a schiera d'angolo, luminosa e ben tenuta, di: p. seminterrato, taverna con camino, lavanderia, servizio, cantina ripostiglio, garage triplo oltre a spazio coperto ideale per furgoni o roulotte; p. terra con ingresso pedonale e carraio indipendente, cucina abitabile con camino, sala da pranzo, soggiorno, servizio; piano 1°, 3 camere con parquet, servizio e balconi. giardino esclusivo. Libera al rogito. Trattativa riservata, a.p.e. "E" - epi 118,99



http://www.3000affari.com  
3000affari@libero.it



**MOZZECANE**  
nel centro di mozzecane in una corte tranquilla appena ristrutturata disponiamo di bilocale al piano primo composto da soggiorno con angolo cottura, ripostiglio, bagno, camera da letto, balcone e box. splendide le rifiniture e accurato l'arredamento. Prezzo richiesto: € 120.000 a.p.e. "b"



**VILLAFRANCA**  
LOC DOSSI  
in zona tranquilla, proponiamo bilocale al piano terra con giardino composto da soggiorno con angolo cottura, bagno, camera matrimoniale e garage doppio. ottimo investimento! Prezzo richiesto: € 120.000 a.p.e. "E"



**VERONA**  
in un contesto tranquillo vendesi appartamento al terzo piano, accogliente e confortevole con climatizzatore e riscaldamento autonomo composto da soggiorno, cucina, disimpegno, bagno, 2 balconi e cantina. ottima posizione con tutti i servizi nelle prime vicinanze. Prezzo richiesto: € 120.000 ! a.p.e. "G"



www.immobiliareduomovr.it  
info@immobiliareduomovr.it



**VILLAFRANCA**  
in zona residenziale comoda ai servizi, app. al piano primo completamente ristrutturato con ingresso, soggiorno con cucina a vista, camera singola e matrimoniale, servizio con doccia e vasca, ripostiglio, balcone. Garage singolo. € 129.000. Classe F ipe 120,25. RIF. 10



**ALPO**  
recente villetta a schiera con ingresso indipendente e giardino. Al piano terra soggiorno con angolo cottura, bagno/lavanderia; piano primo camera singola e matrimoniale soppalcata, zona studio e cabina armadio, servizio. Piano interrato locale che si può adibire a taverna e garage. € 198.000. RIF. 25



**VILLAFRANCA**  
fraz. Caluri, recente app. al piano terra composto da soggiorno con angolo cottura, camera matrimoniale, camera singola, servizio, lavanderia, terrazzo, cantina, garage doppio e posto auto. Completa la proprietà un giardino privato di circa 70 mq. Prezzo trattabile. € 159.000 RIF. 52



www.studiodueimmobiliare.it  
info@studiodueimmobiliare.it

**VILLAFRANCA**  
Rif V425Q In piccola struttura ampio e luminoso appartamento composto da soggiorno con angolo cottura, ampio disimpegno, tre camere matrimoniali e due bagni completo di balconi e terrazzo abitabile. Al piano interrato taverna con lavanderia e garage doppio. € 230.000

**VILLAFRANCA**  
Rif V510V A pochi passi dal centro casa indipendente disposta su due livelli. La casa può essere divisa in due appartamenti indipendenti completa di garage doppio, dependance e cantina. € 450.000

**VILLAFRANCA**  
Rif V201B Ideale per investimento, in piccola struttura ampio bilocale completamente arredato composto da soggiorno con angolo cottura, ampio disimpegno, camera matrimoniale, bagno, balcone e garage. Euro 100.000



## CANTINA DI CUSTOZA

Claudia, Daniela e Susanna con Massimo vi aspettano al punto vendita offrendovi:

- Vini di alta qualità
- Ottimo rapporto qualità prezzo
- Ogni mese troverete le "promo degustazioni" con lo sconto del 10% su alcune tipologie di vino
- Assortimento e professionalità con degustazione di vini e prodotti gastronomici
- Raccolta punti
- Originali idee regalo



**Orario estivo:**  
8.30-12.30 15.00-19.00  
dal lunedì al sabato

**Orario invernale:**  
8.30-12.30 14.30-18.30  
dal lunedì al sabato



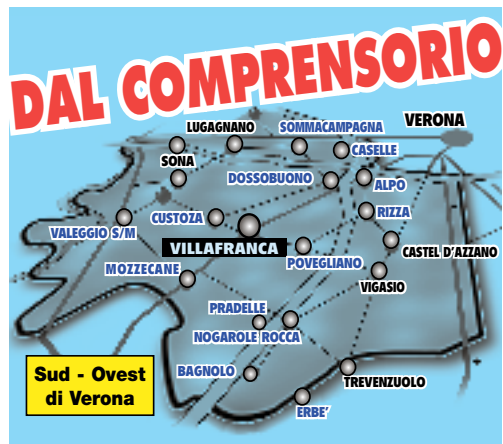
sabato  
8  
novembre

Venga al nostro punto vendita. Le presenteremo

**BARDOLINO DOC NOVELLO**

accompagnato con caldarroste preparate dagli Alpini e le frolle alle castagne.





**MOZZECANE.** Il Comune ha lanciato un altro progetto sociale per aiutare le famiglie in crisi



Tomas Piccinini

ERBE'

## Aliquota minima per la Tasi

Il Comune di Erbè, pur non avendo disponibilità economiche rilevanti e subendo annualmente continui tagli ai trasferimenti da parte del governo di Roma, ha applicato l'aliquota minima della Tasi, ossia lo 0,1%.

«Altri comuni con bilanci ben più ricchi del nostro hanno adottato aliquote decisamente più alte - sottolinea l'assessore Roberto Silvestroni - . Per andare in contro alle esigenze dei cittadini l'Amministrazione comunale ha deciso di inviare direttamente a casa dei contribuenti possessori della prima casa il modello F24 già precompilato. Per i possessori di seconde case o di altre pertinenze a causa di problemi burocratici non è stato possibile

farlo. Era comunque a disposizione l'ufficio tributi per la compilazione».

Erbè nel giro di 4 anni ha subito un taglio di 2/3, oltre al patto di stabilità che impedisce di spendere pur avendo i soldi.

«Avevamo già organizzato la chiusura dei lavori di piazza Cavour e l'asfaltatura di via 25 Aprile ma per non sfiorare dal patto di stabilità abbiamo dovuto momentaneamente bloccare questi interventi in attesa che la legge ci permetta di farli - conclude l'assessore -. Nonostante tutti questi problemi stiamo riuscendo a garantire i servizi ai cittadini e i contributi alle associazioni».



R. Silvestroni

## NOGAROLE. Coinvolte scuole e associazioni Raccolti 260 kg di rifiuti sparsi

L'Amministrazione comunale di Nogarole Rocca, aderendo assieme alle scuole e alle associazioni del territorio alla XXII edizione di "Puliamo il Mondo", promossa da Legambiente, ha coinvolto i ragazzi delle scuole elementari e medie in un'azione di pulizia del territorio.

L'iniziativa, secondo i dati ufficiali appena forniti da Esacom, ha permesso di raccogliere ben 260 kg di rifiuti abbandonati lungo strade ed in aree verdi costituiti soprattutto da materiale plastico (bottiglie e contenitori vari), ma non sono mancate gomme di auto.

«Considerata la tipologia e la quantità dei materiali raccolti - sottolinea Marco Mazzuccato consigliere delegato all'ecologia - i nostri ragazzi hanno compiuto una vera e propria impresa pulendo il territorio lungo un percorso di circa 7,5 km di strade. A loro, ai loro insegnanti, ai genitori presenti e alle associazioni che hanno aderito all'iniziativa, Circolo Noi e Giracose, va il nostro ringraziamento. Spero che l'esperienza sia servita soprattutto a far maturare in tutti una presa di coscienza di quanto sia sbagliato ed incivile



l'abbandono dei rifiuti lungo strade, fossi ed aree verdi. La soddisfazione per i molti rifiuti tolti dal territorio grazie all'iniziativa, ci fa anche capire che l'abbandono degli stessi è un problema estremamente serio da risolvere con una nuova coscienza civica da far crescere in noi tutti, partendo proprio dai giovani e dal loro entusiasmo».

# Un pasto caldo ai bisognosi


La crisi economica morde sempre di più e l'Amministrazione Comunale si attrezza per offrire sempre maggiori aiuti alle famiglie più povere. Ha sostenuto a partire dal 2009 il progetto "Borse delle spese solidali", attualmente gestito dall'Associazione "Baco da Seta" di Mozzecane. Ha partecipato con la Caritas Diocesana e l'Associazione "Il Giracose" al progetto "Emporio della Solidarietà" che mira ad aiutare nuclei familiari in riduzione di reddito segnalati dall'Assistente Sociale.


Ora un nuovo servizio, denominato "Un pasto per amore", finalizzato all'erogazione di pasti caldi a famiglie bisognose che nasce dall'idea dei volontari dell'Associazione "Famiglie Insieme" di San Zeno che hanno messo a disposizione tempo e risorse


logistiche per preparare e distribuire, almeno tre volte la settimana, pasti caldi pre-cucinati a nuclei familiari in difficoltà segnalati dai Servizi Sociali municipali. Anche in questo caso l'Amministrazione, oltre a patrocinare l'iniziativa e ad erogare un contributo economico, ha sostenuto il processo di costruzione, grazie soprattutto all'impegno profuso dall'Assistente Sociale Stefania Lovato, ed agevolando i processi di start up. «Con l'avvio anche di quest'ultima iniziativa - dichiara il sindaco Tomas Piccinini - si concretizza pienamente l'obiettivo, fortemente voluto

dalla mia maggioranza, di mettere a disposizione dei nostri operatori una serie di differenti possibilità d'aiuto da offrire alle sempre più numerose famiglie in difficoltà socio-economica».

**Piccinini: «Mettiamo a disposizione degli operatori differenti possibilità di aiuto»**

2,5 GR 


7 GR 

8,5 GR 

Quanti oggetti di uso quotidiano pesano meno di

# 1 GRAMMO?

L'apparecchio acustico discreto, leggero ed **INVISIBILE** quando indossato!



CENTRO **FAVALE GABURRO**  
ACUSTICO  
SOLUZIONI PER L'UDITO

**VILLAFRANCA DI VERONA - VIA OSPEDALE, 4**  
MARTEDÌ, GIOVEDÌ, VENERDÌ  
dalle 9:00 alle 12:30

**VERONA GOLOSINE**  
Studio Medico Specialistico  
VIA TANARO, 13  
MARTEDÌ dalle 15:00 alle 18:30

**VERONA BORGO TRENTO**  
VIA TRENTO, 40  
dal LUNEDÌ al VENERDÌ dalle 9:00 alle 12:30  
e dalle 15:00 alle 18:30  
e il SABATO dalle 9:00 alle 12:00

**SAN GIOVANNI LUPATOTO**  
VIA VENEZIA, 19  
LUNEDÌ dalle 15:00 alle 18:30  
e dal MARTEDÌ al VENERDÌ  
dalle 09:00 alle 12:30

**BUSSOLENGO**  
Poliambulatorio il Gelso  
VIA VIRGILIO, 6  
LUNEDÌ dalle 9:00 alle 12:30

**VERONA BORGO VENEZIA**  
VIA G. CAMPAGNA, 7  
dal LUNEDÌ al VENERDÌ dalle 9:00 alle 12:30  
e dalle 15:00 alle 18:30

**PESCHIERA DEL GARDA**  
Studio Medico Akron  
VIA TANGENZIALE, 3 int.6  
MERCOLEDÌ dalle 9:00 alle 12:30

**SAN BONIFACIO**  
Centro Medico "La Salute"  
VIA FOGAZZARO, 9  
MERCOLEDÌ dalle 15:00 alle 18:30

PROVA GRATUITA PER 30 GIORNI

su tutti i prodotti della linea  
Sconto del 10%

Inoltre:

- Test gratuito dell'udito e consulenza personalizzata
- Una soluzione studiata per le sue esigenze da tecnici qualificati
- Piccole e comode rate mensili

www.favalegaborro.it **045 8307230**  
**045 8402945**

Con la nuova lottizzazione si sistema la viabilità. 300 nuovi abitanti



L'ass. Marco Carozzi

Via libera alla realizzazione della lottizzazione detta "La Crose", a Nord del centro abitato, che costituisce uno dei più importanti nuovi insediamenti residenziali previsti dalla variante al PRG, dando risposta concreta alle naturali esigenze di espansione del paese.

Il lungo e complesso iter amministrativo si è concluso con la recente stipula della Convenzione tra il Comune e le ditte lottizzanti.

L'ambito di intervento è di ben 61.000 mq. Prevede l'insediamento di circa 300 abitanti e anche interventi esterni di miglioramento viabilistico e sistemazione dei sottoservizi su via Pia-

**CASTEL D'AZZANO**  
**Riqualficazione della pubblica illuminazione**

Luce nuova in paese, ma soprattutto a minor costo. Il progetto rivoluzionario che porterà Castel d'Azzano ad avere la riqualficazione con tecnologia a led dell'impianto di illuminazione pubblica dell'intero territorio comunale ha preso avvio in questi giorni. Il Comune ha affidato l'incarico ad AGSM Verona di proporre il progetto di finanza per la riqualficazione dell'impianto di illuminazione pubblica ed il suo adeguamento al piano energetico nazionale in tema di risparmio energetico.

«Rinnovare l'illuminazione pubblica comunale sostituendola con lampade a led in modo da ottenere un risparmio annuale sulla "spesa storica" del Comune era un punto del nostro programma eletto-

rale - commenta il sindaco Antonello Panuccio -. In questo modo oltre al risparmio avremo cavidotti ed impianti nuovi, tecnologicamente moderni e soprattutto con l'esatta quantità di luce necessaria per ogni strada, area o spazio pubblico in base ad un piano comunale dell'illuminazione (Picil)».

**Panuccio:**  
**«Risparmio e impiantistica moderna»**

L'iter è iniziato lo scorso luglio quando il consiglio comunale ha approvato il programma triennale delle opere pubbliche inserendo l'intervento di riqualficazione tra i primi progetti per il 2015. Oltre 16 ditte hanno manifestato l'interesse all'iniziativa tra cui AGSM Lighting Srl che già gestisce le linee sul territorio confinante.



# Rotonda in via Belvedere

ve nonché la realizzazione di una rotatoria all'incrocio di via Belvedere. «Sarà una crescita dolce del paese dovuta alle necessità, spesso familiari, di nuove abitazioni - spiega il sindaco Anna Maria Bigon -. Al Comune sarà ceduta una superficie pari al 15% della superficie fondiaria».

L'accessibilità alla lottizzazione è assicurata da un nuovo incrocio di tipo tradizionale su via Piave e dal proseguimento delle vie Rosselli e Giotto. Saranno creati aree a verde pubblico per 2400 mq, parcheggi pubblici per 118 nuovi posti auto, piste ciclabili, marciapiedi e strade per oltre

5900 mq. La rete di piste ciclabili interne si collegherà a quella già esistente che dall'incrocio con via Balladuro congiunge il paese con Madonna dell'Uva secca, creando i presupposti anche per il collegamento con località Casotti.

«Speriamo che derivi un nuovo impulso al settore edile locale ed alle attività collegate particolarmente compromessi dalla crisi - sottolinea l'assessore Marco Carozzi -. L'Amministrazione comunale con questo importante intervento porta a termine gran parte delle previsioni di riordino urbanistico previste dalla variante al Prg».

**Pallamano**

## Under 14 femminile e stretta collaborazione con Dossobuono

Inizia con due novità l'annata sportiva del GSA Pallamano Povegliano. Sotto la guida del preparatore atletico Antonio Tripodi e dell'allenatore Roberto Lo Schiavo la società presenta, oltre alle formazioni



Under 16 e Under 18 maschili, anche la squadra Under 14 femminile, frutto del lavoro di promozione svolto nelle scuole primaria e secondaria del paese, grazie alla collaborazione degli insegnanti di attività motoria. L'esordio casalingo sarà

domenica 9 novembre alle 10 contro Padova.

La seconda novità riguarda l'Under 18 maschile che affronterà il campionato regionale con elementi di pari età della vicina Pallamano Dossobuono. Al tempo stesso la formazione maschile Senior di serie B di Dossobuono vede l'inserimento di giovani atleti di Povegliano. «L'iniziativa è stata voluta e resa possibile per la collaborazione instaurata tra le due società» spiega Silvio Ferrari, anima da sempre della Pallamano a Povegliano.

**Iniziative**

## Un po' di lavoro col bando giovani

L'evento "Ci ghe dirli?", organizzato da ragazze e ragazzi che hanno partecipato al Bando Giovani 2013-2014, è stata la tappa finale del progetto realizzato dal Comune di Povegliano con un contributo della Regione Veneto. Attraverso un gioco a tappe, i giovani hanno raccontato la loro esperienza nelle attività comunali e delle associazioni che hanno aderito.

«Ringrazio tutti i giovani che hanno partecipato e anche le Associazioni che



I ragazzi che hanno partecipato al bando

hanno collaborato. Hanno potuto svolgere attività nel mondo del sociale tra cui ludoteca e sos compiti. Le ore sono state pagate con i voucher ed il Comune ha ottenuto un contributo di 15.000 euro. Ora attendiamo un nuovo finanziamento dalla Regione» afferma il sindaco Anna Maria Bigon. «Speriamo che l'esperienza sia stata soddisfacente per loro, anche dal punto di vista formativo», aggiunge l'assessore Valentina Zucher.

## FESTA di S.MARTINO

**7 - 8 - 9 NOVEMBRE 2014**




**Venerdì 7 novembre**

- Ore 20.45 SALA CIVICA SAVOLDO  
Incontro sull'agricoltura in collaborazione con Coldiretti Verona: **"Politica agricola europea 2014-2020: prospettive future"**. Relatore dott. Luca Antonini
- Ore 15 CENTRO SOCIALE di via Fratelli Rosselli  
Presentazione del libro di Renzo Perina **"La Palazzina ai Casotti di Povegliano V.se - Viaggio nella storia di una corte e dintorni dal '500 ai giorni nostri"**. Presentano dott. Giordano Franchini e prof. Marco Pasa. Con la partecipazione di Antonietta Folchi, Direttrice Archivio di stato di Verona. *Seguirà rinfresco.*
- Ore 18.50 tradizionale **sfilata di San Martino a cavallo con le lanterne** (ritrovo in piazza). *A seguire condivisione del pane e Castagnata*
- Ore 20.45 TEATRO PARROCCHIALE SAN MARTINO  
Serata di musiche popolari e classiche con la **Fisorchestra C.E.A.** (20 fisarmoniche del Centro di Educazione Artistica del comune di Villafranca di Verona) - *ingresso libero*

**Domenica 9 novembre**

**39ª Caminada de San Martin**  
A cura del gruppo marciatori 3P in VILLA e PARCO BALLADORO:

- dalle ore 8,30 *colazione del contadino* a cura dell'ass. Attività di Povegliano
- dalle ore 9 alle 18 **mercato bio-agri-artigianale**
- Ore 10 sala interna di Villa Balladuro: incontro su **"Api, agricoltura, ambiente e salute"**. Relatore prof. Alessandro Pistoia, esperto apistico
- Dalle ore 12 *pranzo del contadino* con piatti della tradizione
- Ore 14 concorso *miglior "fugasin"*
- Dalle ore 14.30 canti e danze tradizionali con il **Cantafilo**
- Ore 15.30 **Pianeta Latte**, a cura di Bovo G. e Ferlini G.: attività su come si fanno burro e formaggio con omaggio ai bambini
- Ore 16.30 *castagne e vin brulé*
- Ore 18 aperitivo di chiusura col *"pessin marinà"*

**ATTIVITA' nel PARCO:**

- Laboratorio di tessitura
- Giochi di una volta e ruota della fortuna
- In Villa Balladuro **mostra fotografica sulla Grande Guerra** a cura del Circolo Fotografico di Povegliano V.se (foto storiche ed inedite)

TI ASPETTIAMO A POVEGLIANO

MEGASTORE

F.lli

Castagna

ELETTRODOMESTICI

TUTTE LE NOVITÀ DI TELEFONIA  
TV \* HI FI \* COMPUTER \* LAMPADARI  
ELETTRODOMESTICI \* LISTE NOZZE

37069 VILLAFRANCA (VR) Via Mantova, 30

Vendita 045.7900400, assistenza 045.6300877, fax 045.7900117

www.castagnaspa.com, info@castagnaspa.com

## IL PROGETTO

Il Comune ha formato e inserito 19 ragazzi in alcuni servizi dell'area sociale e scolastica



Luisa Galeoto

L'ass. Bertolaso

## INTERROGAZIONE 5 STELLE

### Il Comune "avanza" 170 mila € da Promosport e Pol. Caselle

«Grazie ad una nostra interrogazione sul rapporto finanziario tra Promosport e Comune, fatti i dovuti accertamenti dall'Amministrazione, è emerso che Promosport deve rimborsare al Comune una cifra di quasi 120.000 euro». A poco più di 4 mesi dalle elezioni amministrative il MoVimento 5 stelle di Sommacampagna annuncia questa situazione.

«Al secondo consiglio comunale avevamo presentato una interrogazione sul rapporto finanziario tra Promosport, che gestisce gli impianti, e Comune - spiega il consigliere Luisa Galeoto -. Da sempre attenti ai conti, abbiamo controllato la convenzione in vigore che prevede che il Comune copra i costi delle utenze (acqua, luce, gas) entro un certo limite, oltre il quale la società si impegna a rimborsare le eccedenze. La maggioranza rispose che per il 2013 Promosport doveva rimborsare "solo" 16.000 euro, successivamente come variazione del bilancio di previsione furono inseriti, per il 2011-13 ben 39.000 euro provenienti da Promosport e da Polisportiva Caselle (il gestore degli impianti della frazione). L'Amministrazione

poi, costretta ad espandere l'indagine, ha appurato che dalla sola Promosport i rimborsi non corrisposti al Comune negli ultimi 10 anni ammontano a quasi 120.000 euro. Di chi è la responsabilità?».

Le convenzioni con Promosport e Polisportiva Caselle sono in scadenza a fine anno. «Abbiamo approfondito l'intero stato delle convenzioni e ci siamo resi conto che il Comune risultava creditore per circa 120.000 euro da Promosport e di circa 50.000 euro dalla Pol. Caselle - risponde l'assessore Fabrizio Bertolaso -. Il conteggio è stato molto complesso perché sono società dilettantistiche che peraltro fanno un'offerta variegata, di qualità e svolgono le attività con serietà e competenza. Per questo non possiamo abbandonarle in un momento di profonda difficoltà. Ricordo che solo lo scorso anno è stata salvata in extremis l'attività del calcio per i più giovani e del basket. E' un obbligo morale e sociale che l'Amministrazione faccia tutto il possibile per trovare una soluzione insieme con i presidenti di Promosport e Polisportiva Caselle sia per risolvere la situazione maturata nel passato, sia per impostare delle nuove convenzioni che nel futuro non consentano il ripetersi di queste spiacevoli situazioni».



# Volontariato giovane

19 giovani tra i 18 e i 25 anni, 13 realtà di volontariato coinvolte, 2000 ore di servizio sul territorio, un'esperienza che strizza l'occhio al servizio civile nazionale. Questi i dati che emergono dal progetto "Volontariato Giovani e Passione: esperienze a spasso sul territorio" finanziato dalla Regione con 14.867 euro. Il Comune ha formato e inserito i 19 volontari in alcuni servizi dell'area sociale e scolastica e in 6 realtà di volontariato, tra le quali Coop. I Piosi, Istituto Comprensivo, Circolo Anziani e parrocchie. Si tratta di Rosa Speranza, Giulia Di Fede, Giorgia Grizzi, Livia Castioni, Marco Padovani, Diego Pampoloni, Nicolò Troiani, Mara Residori, Silvia Lucchese, Francesca Zocca, Maria Aldegheri, Francesca Cordioli, Renzo Vendrasco, Clara Fasol, Anna



A. Truncali

Adami, Giulia Principe, Silvia Cordioli, Barbara Zonta, Agnese Turato. I giovani sono stati conosciuti come "i garibaldini", essendo stato adottato come testimonial l'eroe dei due mondi, il primo a far la leva di volontari. «E' una sorta di investimento sul futuro - commenta l'assessore Alessandra Truncali -. In questi tempi di bilanci magri e con i bisogni di assistenza e cura che crescono, l'unica strada è costruire una rete di sostegno ben salda. Stiamo aspettando buone notizie dalla Regione per il rifinanziamento di un progetto che ha rafforzato le associazioni di volontariato, che hanno usufruito di giovani risorse, e allo stesso tempo ha fatto maturare ai giovani volontari un senso di comunità forte e consapevole».

## Cantina Custozza: dopo la festa del Corvina, ecco Bardolino e castagne

Continua alla Cantina di Custozza il Festival dei prodotti tipici del territorio. Dopo "Corvina in Festa", con degustazione della Corvina Garda Doc Val Dei Molini con Pan di Verona e Soppresa del Contadino, sabato 8 novembre toccherà alla castagnata con Bardolino Novello. Si annuncia una grande partecipazione come in occasione della Festa del Corvina che ha richiamato tanti appassionati delle specialità enogastronomiche.



**SENTO,  
MA NON CAPISCO  
LE PAROLE...**

### CHECK-UP DELL' UDITO:

A volte Le capita di:

ALZARE IL VOLUME DEL TELEVISORE  SI  NO

NON SENTIRE IL TELEFONO O IL CAMPANELLO  SI  NO

PARLARE CON VOLUME DI VOCE ALTO  SI  NO

RIPETERE SPESSO "COSA?"- "COME?"- "EH?"  SI  NO

CAPIRE CON FATICA LE PAROLE NEL RUMORE  SI  NO

Se ha risposto "SI" in almeno una situazione, prenoti un controllo gratuito del Suo udito nel CENTRO AURIS più vicino a Lei.

### LA SOLUZIONE INVISIBILE



Il GRUPPO AURIS Italia presenta una nuova famiglia di apparecchi acustici praticamente "invisibili" che possono aiutarLa a sentire meglio. Sono dispositivi molto piccoli, con un microchip di ultima generazione che focalizza il linguaggio parlato attenuando i rumori di fondo, per una migliore percezione acustica.

Lei può testare i nuovi dispositivi in modo gratuito e senza impegno. La aspettiamo.



VILLAFRANCA

VIA MANTOVA, 12  
(dal Castello in direzione Mozzecane)

☎ 045 6300838

www.auris-italia.it

Un gruppo di blogger ha conosciuto le eccellenze locali

# Dalla Fiera di Rimini a Valeggio nell'ottica della promozione



La visita al parco Sigurtà

## CORSI DI FORMAZIONE

### Quattro serate per mamme e papà

Il Comune lancia due progetti di formazione per papà e mamme. «A seguito della riuscita e dell'incoraggiante risposta dei cittadini al progetto "Sei forte papà" del 2013 - afferma l'assessore Marco Dal Forno - il Comune quest'anno rilancia e vuole puntare con maggior decisione a formare ed informare i genitori, pilastri e base sicura per le nuove generazioni».

Si intrecceranno allora due percorsi col dott. Marco Scarmagnani, giornalista, mediatore e consulente familiare.

Il corso sulle mamme e per le mamme sarà a Salionze alle sale parrocchiali (ore 20,45): venerdì 14 novembre "Voglio la mamma", la figura materna nella psicologia e in sociologia;

venerdì 28 novembre "La strega e la regina", riservato alle sole donne per scoprire e prendere confidenza con le immagini di mamma dentro ogni donna.

I due incontri di Valeggio (al Centro Famiglia ore 20,45) sui papà e per i papà: venerdì 21 novembre "Padri ieri, oggi e... Domani?", la storia del padre attraverso le fonti, i miti, il cinema;

venerdì 5 dicembre "Senza mamme! Detto tra noi", il bisogno di ogni uomo di passare dei momenti solo tra uomini.

### Il saluto di tutta la comunità a suor Lucia



Il consiglio comunale ha salutato suor Lucia Giacommelli prima della partenza per la missione in Congo. «Abbiamo voluto darle la testimonianza di una comunità che si stringe attorno alla concittadina - ha commentato il sindaco Angelo Tosoni - . Le abbiamo donato un mazzo di fiori, un cuore con delle orchidee, e un libro di Valeggio firmato dai consiglieri. Lei ci ha dato materiale sulle missioni comboniane e ci ha raccontato che in questi anni si è data da fare sul territorio, ma la sua vita è in Africa». Suor Lucia era in Italia da circa sette anni e prestava la sua opera ad uno sportello Caritas occupandosi di donne emigrate e in difficoltà.

## Antonini: «Ottima opportunità»

Dalla Fiera del Turismo di Rimini a Valeggio nell'ottica della promozione. Dopo la partecipazione a Rimini alla TTG/Incontri, 51ª edizione della fiera 2B2 del settore turistico, un gruppo di blogger proveniente da Paesi Bassi, Germania, USA, Brasile, Australia, Svezia e Italia ha partecipato a un educational tour del territorio di Verona, Lago di Garda, Valeggio sul Mincio e Cavriana.

Nell'ambito di tale tour, Valeggio ha messo in mostra le proprie realtà locali: prodotti tipici, beni storici e paesaggistici. In particolare c'è stata la visita del Parco Sigurtà, a un pastificio, dove hanno assistito ad una piccola lezione di cucina in inglese sui "nodi d'amore" ed effettuato una degustazione di prodotti tipici locali, a Borghetto,

passando dal Castello scaligero, ed a una cantina. Il pranzo è stata l'occasione per ricevere il saluto di Nadia Pasquali a nome dell'Associazione Ristoratori di Valeggio.

«E' stata un'ottima opportunità per Valeggio - commenta l'assessore Annapaola Antonini - che ha potuto presentare le proprie eccellenze enogastronomiche e territoriali ad un gruppo di top blogger internazionali, selezionati per scoprire le bellezze del nostro territorio e raccontarle attraverso appunti digitali di viaggio. Una vetrina importante per promuovere e valorizzare la nostra offerta turistica ed innalzare il nostro appeal a livello internazionale».



La visita a un pastificio

## Valeggio Produce

### Vetrina economica e anche turistica

«E' una vetrina economica ma anche un'occasione per socializzare e un motivo di richiamo per venire a Valeggio e poi apprezzare tutto il resto che la nostra città può offrire al visitatore». Con queste parole il sindaco Angelo Tosoni ha descritto la XIV edizione di Valeggio Produce, che racchiude al suo interno la XIX Rassegna Zootecnica e la IX Festa della Pesca. A questo proposito sono state premiate otto aziende agricole che producono e consegnano pesche al Mercato valeggiano: Az. Agricola Turini Massimo, Az. Agricola Righetti Roberta, Az. Agricola Andreani Lino e Mario, Az. Agricola Olio-



Tosoni, Valbusa e Cordioli

so Angelo, Az. Agricola Bertaiola Luciano, Az. Agricola Cava-gna Dino. Inoltre, l'Az. Agricola Mattinzioli Luigi ha ricevuto un premio "speciale" per la continua e proficua collaborazione con la Fiera Valeggio Produce.

«Dare il premio produttività eccellente, contribuisce a raf-

forzare e dare importanza agli agricoltori del nostro territorio che producono con impegno e dedizione continua un prodotto, la Pesca, che ha attraversato una stagione nera per il meteo ma anche ultimamente per l'embargo russo» ha evidenziato l'assessore Vania Valbusa.

Il presidente della società di gestione del Mercato Ortofrutticolo Claudio Cordioli ha sottolineato la crescita di presenze: «Sono aumentati gli espositori e questo testimonia la vitalità delle realtà locali che in un momento di crisi accettano di mettersi in gioco. La festa si è confermata un appuntamento imperdibile ed è motivo di incontro e di aggregazione tra agricoltori, artigiani, ma anche famiglie con bambini che possono avvicinarsi e conoscere tanti animali di diverse specie».



to imperdibile ed è motivo di incontro e di aggregazione tra agricoltori, artigiani, ma anche famiglie con bambini che possono avvicinarsi e conoscere tanti animali di diverse specie».

L'iniziativa è organizzata dal Mercato Ortofrutticolo con la collaborazione di Comune, Provincia e Regione oltre alle associazioni IAV (Imprenditori Artigiani di Valeggio), Coldiretti, Associazione Provinciale Allevatori (APA), Pro Loco, AMANI Onlus, Camera di Commercio di Verona, Terre del Custoza.

## Calcio Prima

### Via Manganotti, riecco Righetti



M. Avanzini

A un anno esatto di distanza si sono invertiti i ruoli. Lucio Manganotti non è più allenatore del Valeggio ed al suo posto la società ha richiamato Luca Righetti. «C'era un trend negativo ed abbiamo ritenuto utile cambiare - afferma il presidente Giovanni Pasotto - . Ora avanti con fiducia». Sugli scudi, invece, il portiere Marco

Avanzini, nato a Valeggio e cresciuto nel Valeggio, 27 anni, premiato per le 200 presenze in rossoblù. Intanto gli Allievi hanno iniziato bene, i Giovannisimi si stanno riprendendo e in generale il settore giovanile ha avuto un grande aumento, con circa 250 tesserati.



Mister Righetti

## La famiglia Faccioli ti aspetta per festeggiare insieme Natale e Capodanno



Ristorante  
«GATTO MORO»  
Via Giotto, 21 - Borghetto  
Valeggio sul Mincio  
Tel. 045 6370570  
Fax 045 6370571



Hotel  
«FACCIOLI»  
Via Tiepolo, 8 - Borghetto  
Valeggio sul Mincio  
Tel. 045 6370605  
Fax 045 6370606



Ristorante  
«LA CANTINA»  
Via Giotto - Borghetto  
Valeggio sul Mincio  
Tel. 045 6370605  
Fax 045 6370606

## SERVIZI

Inaugurata a Salionze la nuova struttura dedicata all'infanzia che è stata costruita con tecnologie e materiali innovativi



La cerimonia di inaugurazione

«Spero diventi una perla di cui vantarsi». Due anni fa l'assessore Francesco Bonfaini aveva illustrato così il progetto della nuova scuola dell'infanzia di Salionze.

L'inaugurazione ha confermato questa previsione. Al taglio del nastro, infatti, il responsabile dell'Ufficio Scolastico provinciale Stefano Quaglia si è impegnato a contattare gli ordini professionali affinché i tecnici vedano questa scuola come modello

per le future progettazioni. In effetti la scuola è stata costruita con tecnologie e materiali innovativi. L'idea di progetto della scuola ha preso forma dalla prossimità dell'area d'intervento alla "striscia verde" del rio Paulone.

**Sarà presa come esempio per le future costruzioni**

Un tema ricorrente nella progettazione è stato l'idea del "bosco" che racchiude in sé la dimensione della favola, un luogo magico che diventa un percorso di crescita per il bambino. In ogni corteo un albero rappresenta un

## NOMINE

### Tosoni vicepresidente Anci Veneto

Angelo Tosoni è entrato a far parte dell'ufficio di presidenza dell'Anici Veneto. La nomina è avvenuta nel corso della XV assemblea congressuale incentrata sul tema "Una forte rete dei comuni veneti per una vera autonomia".

Alla presidenza è stata eletta Maria Rosa Pavanello, sindaco di Mirano. Tosoni sarà vicepresidente vicario e con questa carica diventerà anche presidente di AniciVeneto Sa, il braccio operativo dell'ente.

«Dopo cinque anni nel direttivo - ha commentato il

sindaco di Valeggio - con soddisfazione mi calerò in questo nuovo ruolo con l'obiettivo di esser vicino agli amministratori locali perché, con i tempi che corrono, il ruolo dei sindaci sarà sempre più gravoso e, di conseguenza, l'Anici potrà essere di grande sostegno. Me ne sono accorto in questi cinque anni quando c'è stato da rispondere alle necessità dei Comuni».

**«Mi calerò in questo nuovo ruolo per essere vicino agli amministratori locali»**



Maria Rosa Pavanello



Angelo Tosoni

# Scuola da imitare



frammento di natura, grazie alla presenza di grandi vetrate luminose. Gli ambienti della scuola ricordano un luogo protetto, un abbraccio che avvolge il periodo di crescita dei bambini.

«Il sistema costruttivo e il funzionamento dell'edificio sono pensati per ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente e massimizzare l'autonomia energetica attraverso fonti pulite e rinnovabili - spiega il sindaco Angelo Tosoni -. Per completare la struttura,

che intanto abbiamo voluto aprire all'utenza, mancano ancora il pozzo per la geotermia e i pannelli fotovoltaici posti in coper-

tura per rendere l'edificio autonomo per quanto riguarda il fabbisogno energetico».

Si recuperano le acque

piovane, che vengono stoccate in un'apposita vasca posizionata sotto il patio centrale. Attraverso lo studio della ventilazione naturale, l'aria, ossigenata dalle piante che perimetrano il "bosco", viene immessa all'interno della scuola e si muove con moti convettivi naturali verso l'alto.

«E' una scuola creata a misura di bambino, per i nostri cittadini di domani» ha commentato la dirigente scolastica Silvana Zamboni.



## CF COSTRUZIONI s.r.l.

Via Cavour 143 - 37062 Dossobuono (VR)  
Tel. 045.2372161 - Fax 045.2372166  
info@cfcostruzioni.vr.it



**Costruzioni di edifici civili e industriali  
Restauri e ristrutturazioni**

Per informazioni e preventivi  
Geom. Carli Tiziano cell. 345.0495982  
Rag. Giacomazzi Corrado cell. 340.8113676

## GABETTI AGENCY

AgenziadiValeggio - Via Roma, 14  
Tel. 045/6370953 - e-mail: peschiera@gabetti.it  
www.gabettipeschieradelgarda.it

**VALEGGIO S/M (VR) vicinanze:** zona collinare panoramica, rustico con annesso fabbricato indipendente, completamente da ristrutturare per un totale di c.a. 300 mq con 1.000 mq di terreno esclusivo, idoneo per varie soluzioni (B&B, abitazione). € 140.000,00. Classe energetica da definire. P 19/14



**VALEGGIO S/M (VR):** zona Martinelli, in contesto di sole 4 unità, vendesi recente trilocale sito al piano primo con ingresso indipendente di: ingresso, soggiorno con angolo cottura, disimpegno, bagno, camera matrimoniale, camera singola, bagno lavanderia, taverna, ampio box auto e giardino. Soluzione autonoma d'angolo, in ottima posizione. € 155.000,00. Classe energetica da definire. P 33/14



www.gabetti.it

**Gabetti**  
PROPERTY SOLUTIONS  
FRANCHISING AGENCY

Spuntato un prezzo più che dimezzato rispetto al 2013, inferiore ai costi di produzione

# Pesche: una stagione da dimenticare



La stagione delle pesche è stata per i produttori un autentico disastro. La media dei prezzi realizzati nel 2014 è di € 0,21 al kg e risulta quindi impietosa nel confronto con il 2013 che è stato di € 0,46 al kg.

A provocare la caduta dei prezzi ha concorso la purtroppo oramai consueta congiuntura di fattori negativi: sovrapproduzioni produttive, caduta dei consumi, crisi economica, contesto climatico particolare (con grandine diffusa ed eccesso di pioggia) con l'estate mai arrivata che ha peggiorato le caratteristiche organolettiche delle pesche ma anche di albicocche, susine, meloni ecc. che non hanno raggiunto i giusti standard qualitativi ed infine la forte deperibili-

## I DATI DELLA PRODUZIONE

Prezzo medio nettarine 2013	0,454 euro
Prezzo medio gialle 2013	0,467 euro
Prezzo medio 2013	0,46 euro
Prezzo medio nettarine 2014	0,22 euro
Prezzo medio gialle 2014	0,21 euro
Prezzo medio 2014	0,21 euro

è che il prezzo pagato al produttore risulta inferiore addirittura al costo di produzione (€ 0,35/€ 0,40 al kg) e che, tra l'altro, non coincide con una riduzione del prezzo per il consumatore. Inoltre, il costo necessario per garantire al consumatore salubrità e sicurezza del prodotto è un onere per il produttore mentre l'onore di questa eccellenza viene incassato dal distributore».

tà del prodotto. Si tratta di una crisi dai contorni molto gravi con pesanti ricadute sull'intero sistema economico/sociale nazionale ed europeo.

«Il risultato - commenta amaramente Gabriele Ferraro, presidente della società di gestione del Mercato Ortofrutticolo di Villafranca

Dal Mercato di Villafranca si lancia l'allarme: la posta in gioco è l'implosione dell'intero settore

## Più tutela del produttore, collaborazione tra Mercati

Vista la gravità della situazione, dal Mercato Ortofrutticolo di Villafranca si chiedono provvedimenti straordinari per rilanciare il settore. A sottolinearlo Luigi Scattolini, direttore del Mercato di Villafranca, che indica alcuni obiettivi da perseguire.

- Attivazione della misura prevista dall'articolo 219 del reg. ce nr. 1308/2013 della nuova Pac, che prevede il ritiro del prodotto qualora il prezzo scenda sotto il livello dei costi di produzione (€ 0,35/€ 0,40 al kg).

### LE PROPOSTE

**Prodotto ritirato se il prezzo è sotto i costi**

**Creazione dei fondi di solidarietà**

**Taglio costi contributivi e protezione**

**Aggregare i produttori, unificare i Mercati**

**Potenziare il Mercato con moderni servizi**

- Creazione dei fondi di solidarietà per rendere meno volatili i prezzi, realizzando altresì azioni di promozione più efficaci.

- Taglio dei costi contributivi e protezione, laddove c'è la produzione locale italiana, del prodotto interno rispetto a quello estero.

La posta in gioco è l'implosione dell'intero settore delle drupacee con gravi conseguenze economiche e sociali.

«Per quanto riguarda il Mercato Ortofrutticolo di Villafranca - aggiunge Antonio Cipriani (Associazioni dei produttori) - la soluzione non è certo fare un mercato o un magazzino ad ogni corte (come avveniva 40 anni fa) ma potenziare la struttura del mercato con

Scattolini, Ferraro e Cipriani



moderni servizi aumentando la capacità frigorifera e prevedendo la possibilità di condizionamento del prodotto per accorciare la filiera produttiva, aggregando i produttori e unificando i mercati per migliorare la competitività».

# ATER VENDE

**ATER**  
Azienda Territoriale per l'Edilizia Residenziale  
della Provincia di Verona

VILLAFRANCA DI VERONA, Via Sommacampagna n. 20, int. 3  
Appartamento al secondo piano di mq 131,80 composto da  
ingresso, cucina, soggiorno, 3 camere, 2 bagni, ripostiglio e 3  
balconi. Cantina, soffitta e garage. Ascensore e riscaldamento  
autonomo. Prezzo base d'asta € 118.620,00.

VILLAFRANCA DI VERONA, Località Alpo, Via Melotti n. 22, int. 7  
Appartamento al piano terzo di mq 130,30 composto da cucina,  
soggiorno, 3 camere, 2 bagni, disimpegno, ripostiglio, 2 balconi e  
garage. Riscaldamento autonomo.  
Prezzo base d'asta € 123.785,00.

VILLAFRANCA DI VERONA, Via Sommacampagna n. 12, int. 3  
Appartamento al primo piano di mq 116,32 composto da  
ingresso, cucina, soggiorno, 2 camere, 2 bagni, ripostiglio e  
balcone. Veranda e garage. Ascensore. Riscaldamento autonomo.  
Prezzo base d'asta € 127.952,00.

VILLAFRANCA DI VERONA, Via Sommacampagna n. 20, int. 8.  
Appartamento al quarto piano di mq 108,44 composto da  
ingresso, cucina, soggiorno, 2 camere, bagno, ripostiglio e 3  
balconi. Cantina, soffitta e garage. Ascensore e riscaldamento  
autonomo. Prezzo base d'asta € 119.284,00.

VILLAFRANCA DI VERONA, Via Sommacampagna n. 12, int. 6  
Appartamento al secondo piano di mq 134,70 composto da  
ingresso con disimpegno, cucina, soggiorno, 3 camere, 2 bagni,  
ripostiglio e balcone verandato. Garage.  
Riscaldamento autonomo. Prezzo base d'asta € 127.965,00.

VILLAFRANCA DI VERONA, Via Sommacampagna n. 20, int. 2  
Appartamento al primo piano di mq 108,47 composto da ingresso  
con disimpegno, cucina, soggiorno, 2 camere, bagno, ripostiglio e  
2 balconi. Cantina, soffitta e garage. Ascensore e riscaldamento  
autonomo. Prezzo base d'asta € 108.470,00.

Gli immobili rientrano  
nella classe energetica tipo "G"

Possibilità di pagamento in forma dilazionata fino a vent'anni, direttamente con A.T.E.R. !!  
Scarica le informazioni su requisiti e modalità di presentazione delle offerte di acquisto dal sito [www.ater.vr.it](http://www.ater.vr.it)  
Per concordare le tue visite contatta l'Ufficio Vendite ai numeri 045 8062415 - 045 8062416 - 045 8062472



## Il caso

Via Pace è diventata un vero percorso pieno di ostacoli per chi si serve delle due ruote per circolare in città e va in direzione Valeggio



sizionamento delle panchine lungo la strada. A lavori finiti saranno sei a destra e sei a sinistra. «Sono fatte con un impasto di materiale misto che dovrebbe durare nel tempo senza rovinarsi - commenta il delegato ai lavori pubblici Angiolino Faccioli -. Era previsto che fossero posizionate da parecchie settimane. Finalmente è stato fatto e quindi c'è un arricchimento per la via e chi vi passa. Ci sarà anche

### VIA BIXIO

## Continua la riqualificazione: ecco le panchine

Continua l'opera di riqualificazione di via Bixio con il posizionamento delle panchine lungo la strada. A lavori finiti saranno sei a destra e sei a sinistra. «Sono fatte con un impasto di materiale misto che dovrebbe durare nel tempo senza rovinarsi - commenta il delegato ai lavori pubblici Angiolino Faccioli -. Era previsto che fossero posizionate da parecchie settimane. Finalmente è stato fatto e quindi c'è un arricchimento per la via e chi vi passa. Ci sarà anche

la possibilità di sedersi e fare quattro chiacchiere».

Ma oltre alle panchine erano attesi anche i portabiciclette, ma per il momento non se n'è fatto nulla. «Purtroppo non erano fatti come richiesto - spiega il Grippi - per cui dovranno essere modificati. Per posizionarli, infatti, avremmo dovuto spaccare il porfido e non era certo il caso».

Intanto proseguono a pieno ritmo i lavori nel lato Mantova della via dove si stanno posizionando le condotte dell'acqua e preparando la base dove man mano viene steso il porfido.

# Una ciclabile da circo

## Per le bici all'incrocio con via Prina finisce il mondo

Tra Villafranca e le piste ciclabili non c'è molto feeling. Pensavamo di averle viste tutte con quella non fatta (in compenso tre marciapiedi) in via Broli Antichi e con quella rovescia di via San Francesco. Invece via Pace ora le batte tutte. E' un percorso di guerra, altro che sicurezza. Già c'è il fatto contingente (fino a quando?) all'inizio del tratto vecchio dove la transennatura manda i pedoni sulla ciclabile. E va beh, pazienza.

**ROTONDA DEL SASSO.** Quando arrivi all'incrocio comincia il circo. Come accade per quel-



Verso la rotonda



Verso via Custoza

li che provengono da via Custoza, dovrebbe esserci la possibilità di immettersi nella rotatoria e poi proseguire nella ciclabile nell'altro tratto di via Pace. Non si capisce perché non si possa da questa di-

rezione. Dove finisce una ciclabile si va nella viabilità ordinaria. Invece uno o va a sfiorare le auto, perché l'imboccatura è stretta, oppure salta sul marciapiede e va a sfiorare i tavolini dei bar.

**INCROCIO VIA PRINA.** Ma il peggio viene dopo. Intanto spesso la ciclabile è occupata da chi parcheggia (prima lo faceva sul marciapiede). Secondo la segnaletica uno è costretto a girare in via Pri-



Verso via Prina

Assurdo. Così naturalmente tutti sfiorano le auto per immettersi nella rotonda e poi di nuovo in via Pace.

na, come se di lì in avanti finisce il mondo. Ma se deve andare in via Custoza o al quartiere Madonna del Popolo o in via Tione, deve rischiare la vita? Adesso, infatti, lo stop in via Prina a senso unico è stato messo a metà strada così le biciclette o aspettano che passino tutte le auto per poi proseguire, o ci girano attorno con gravi pericoli. E chi viene da via Custoza e deve andare in via Prina? Deve girare attorno ai new jersey e alle auto per imboccare la ciclabile? Non ci siamo proprio.



Comune di Villafranca di Verona - Area servizi al cittadino  
Dirigente dott. Rino Rigodanzo



## AVVISO PUBBLICO PER L'AFFIDAMENTO IN GESTIONE DELLA CASA PER FERIE SITA IN COMUNE DI BOSCOCHIESANUOVA LOC. VALDIPORRO

La gestione riguarda una "casa per ferie" di proprietà del Comune di Villafranca di Verona, struttura ricettiva attrezzata per il soggiorno di gruppi, gestita, al di fuori dei normali canali commerciali, da Associazioni o Enti, operanti senza scopo di lucro per il conseguimento di finalità sociali, culturali, assistenziali, o sportive, per il soggiorno:

- dei propri associati e loro familiari;
- di appartenenti a gruppi formali o informali, associazioni, enti senza scopo di lucro che ne facciano richiesta;

- di persone singole che aderiscano all'offerta di animazione turistica proposta dal gestore.

La concessione sarà aggiudicata con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa sulla base dei seguenti criteri:

- ESPERIENZA GESTIONALE E CONOSCENZA DEL TERRITORIO
- QUALITÀ DELL'OFFERTA RICETTIVA
- OFFERTA ECONOMICA

La domanda deve essere presentata al Protocollo comunale entro e non oltre le ore 12,30 del giorno 22 novembre 2014

Per informazioni e copia integrale dell'Avviso:  
Unità Cultura, Manifestazioni e Sport

Responsabile del procedimento: Iliaria Bazzlerla  
Comune di Villafranca di Verona - c.so Garibaldi 26

tel. 045 6339191 - e-mail: [iliana.bazzlerla@comune.villafranca.vr.it](mailto:iliana.bazzlerla@comune.villafranca.vr.it)

E' scaricabile sulla pagina [www.comune.villafranca.vr.it](http://www.comune.villafranca.vr.it)

vieni a fare la lettera di Santa Lucia da...

colori di zucchero

C.so Garibaldi, 46 - Villafranca di Verona (VR) - tel. 045 2223389

oocomunicazioni.it

## PROGETTA IL TUO FUTURO IN ALLEANZA

**SELEZIONIAMO DIPLOMATI e/o LAUREATI per VILLAFRANCA e COMUNI LIMITROFI**

Sei dotato di buona capacità relazionale e di una spiccata sensibilità commerciale, vuoi lavorare in una grande Azienda in grado di offrire un portafoglio clienti, il costante supporto di professionisti e possibili sviluppi di carriera verso ruoli manageriali? Se hai queste caratteristiche e cerchi un lavoro redditizio, invia il tuo curriculum vitae a [villafranca.job@alleanza.it](mailto:villafranca.job@alleanza.it)

**ALLEANZA ASSICURAZIONI**

Per ulteriori informazioni visita il sito [www.alleanza.it](http://www.alleanza.it)

AGENZIA DI VILLAFRANCA  
CSO V. EMANUELE II, 53  
37069 VILLAFRANCA DI VERONA (VR)  
TEL. 045 7900843 - FAX 02 62367298

invia il tuo cv



Il neo presidente Zocatelli con l'ex Serpelloni e la direttrice Bidoli

## Dossobuono

L'area don Menegazzi non vedrà mai più allagamenti. Sarà spostato il mercato



E l'ora della riqualificazione della piazza del mercato a Dossobuono. Saranno tagliate le piante e sostituite con un'alberatura diversa, nuovi posti auto, nuova viabilità a doppio senso per entrare nel parcheggio e soprattutto il recupero delle acque piovane che saranno confluite in vasche perdenti da realizzarsi nell'area verde di via don Bosco. Normalmente, infatti, l'acqua confluiva nella fognatura e quando era in eccesso si allagava la piazza. Il costo è di 150 mila euro. Il mercato sarà trasferito in via Vertua dove si sta provvedendo alla sistemazione del marciapiede.

Ma Dossobuono è interessata in questo periodo anche all'importante sistemazione degli spogliatoi del Palazzetto. Ci saranno servizi per disabili, impianto di aspirazione e aerazione forzata, isolamento dei muri esterni, riscaldamento a pavimento, illuminazione a led.

## IMPRENDITORI

# Zocatelli è il nuovo presidente di Aiv

Gaetano Zocatelli è il nuovo presidente AIV, l'Associazione degli Imprenditori del Villafranchese. La nomina, proposta dai tre saggi incaricati, è stata ratificata nell'assemblea dei soci riunitasi all'Hotel Expo a Villafranca. La scelta di Zocatelli è stata condivisa all'unanimità per i suoi meriti imprenditoriali e per la sua vicinanza ad AIV, di cui è stato vice presidente per anni e di cui ha anche supportato numerose attività.

Zocatelli sarà supportato da 9 Consiglieri (Margherita Cecco, Denis Faccioli, Rosella Egione, Marco Lonardi, Riccardo Maraia, Giovanni Passarella, Luca Ronca, Mauro Sorio, Stefania Zuccolotto). Raccoglie l'eredità di Mario Serpelloni, ora past president, che ha guidato l'Associazione in un quadriennio segnato

dalla difficile congiuntura economica, che ha toccato anche le imprese del villafranchese. Sono state anche presentate 5 nuove aziende socie: Copygraph Srl di Mozzecane, Stefano Farina Promotore Finanziario Azimut a Villafranca, Individual Srl società di servizi cross-mediali di Mozzecane, Purple Trasporti Srl azienda di autotrasporti conto terzi di Mozzecane e VierreCoop Soc. Coop. società di servizi.

«AIV deve essere un collettore di conoscenze ed esperienze da trasferire alle aziende e al nostro territorio - sottolinea il presidente Gaetano Zocatelli -. Formazione e riqualificazione professionale sono indispensabili per creare nuove opportunità nel mercato del lavoro locale. AIV, per i prossimi 4 anni, svilupperà un confronto serrato e diretto con tutti, compresi i Comuni, su risparmio energetico, vendita e acquisto comuni, innovazione e ricerca di finanziamenti».

# Si sistema la piazza

Un intervento necessario e urgente viste le precarie condizioni.

«E' una richiesta a cui finalmente abbiamo potuto dare corso perché l'impianto viene utilizzato anche da due squadre di serie A - commenta l'assessore Roberto Dall'Oca -. Seguendo la nostra linea operativa, man mano che abbiamo le risorse disponibili le destiniamo a sistemare le situazioni più deficitarie. C'è grande collaborazione tra la Polisportiva, il Comune e le scuole per ridurre l'inevitabile disagio per chi utilizza l'impianto sportivo».

Dossobuono meritava che gli spogliatoi venissero finalmente riqualificati e aggiornati per le nuove esigenze.

«Investiamo 60 mila euro - aggiunge il consigliere delegato ai lavori pubblici Angiolino Faccioli - e saranno eliminati anche i pannelli deteriorati del soffitto».



Dall'Oca e Faccioli in sopralluogo



In corso lavori di ristrutturazione anche al Palazzetto

## TERZO STORMO

# "Il Carosello con le Divise", 700 alunni in visita alla base

La base militare del Terzo Stormo di Caluri ha aperto le porte a circa 700 ragazzi delle scuole per "Il Carosello con le Divise", un'iniziativa ideata e realizzata dal "Reparto Volo Emergenze" in sinergia con le varie Forze dello Stato e le associazioni di volontariato. L'obiettivo era illustrare e far conoscere le caratteristiche operative ed i compiti istituzionali delle divise. In pratica gli studenti hanno avuto la possibilità di venire a contatto con chi agisce sul territorio al servizio della comunità grazie ad un percorso illustrativo.

Soddisfatto il comandante del Terzo Stormo, il col. Massimo Cicerone. «E' stata un'opportunità per conoscere meglio chi, in forma professionale o di volontariato, opera sul territorio tutti i giorni nei momenti di difficoltà - sottolinea -. La grande partecipazione conferma il forte legame che esiste

tra il Terzo Stormo e la comunità che ci circonda. E' una grande soddisfazione vedere come siamo bene inseriti nel tessuto sociale, umano, istituzionale e lavorativo del bacino attorno alla base. I giovani sono il futuro e quindi è importante che inizino ad interagire con chi opera sul territorio a vario titolo. A loro ho spiegato che qui in questa giornata avrebbero visto materializzarsi i valori che gli vengono insegnati a scuola, dello spirito civico e della solidarietà».

Il col. Cicerone è qui da poco ma si è subito inserito bene.

«E' bastato poco per ambientarsi. Sono orgoglioso del reparto che sono stato chiamato a guidare e dei rapporti instaurati con la comunità civile».



Il col. Cicerone in una dimostrazione



## POSTE ITALIANE

# Fino al 27 novembre chiuso l'ufficio di via Napoleone III

Le Poste centrali (via Napoleone III) resteranno chiuse fino a giovedì 27 novembre per un intervento di ristrutturazione e potenziamento dei sistemi di sicurezza. Al termine dei lavori, da un'unica entrata

sarà possibile accedere alla sala al pubblico. Sarà inoltre potenziata la sicurezza dello sportello automatico Postamat.



E' disponibile un ufficio mobile aperto da lunedì a venerdì dalle 8.20 alle 18.00 (sabato fino alle 12) per il ritiro di raccomandate e pacchi. Per tutti i servizi, è ampliato fino alle 19.05 l'orario di apertura degli uffici postali di via Messedaglia e Dossobuono (via Cavour - 13.45) gli uffici postali di Povegliano, Pizzolletta, Quaderni e Mozzecane.

**lonera**

Da sabato  
8 novembre

TEMPORARY STORE

Villafranca di Verona

Via Bixio 25

pelletteria  
di alta moda  
merce di  
qualità



tutto  
a prezzo  
di stock



## Elezioni provinciali

Passano due membri in minoranza a Villafranca: Zamperini (assessore) e Martari (opposizione). Fuori Barbera e Cordioli



Luca Zamperini



Paolo Martari

## Ambiente Le misure antimog: no kat, temperature e giornate ecologiche

Sono entrate in vigore le azioni di contenimento dell'inquinamento atmosferico per l'inverno 2014/2015 approvate dal Tavolo Tecnico Zonale in Provincia. Le misure hanno riguardato il blocco della circolazione dei veicoli non catalizzati e l'omogeneizzazione delle giornate ecologiche. Quest'anno vi sono state, inoltre, alcune novità normative riguardanti gli ultra sessantacinquenni e le modifiche del Codice dell'Ambiente.

**Blocco dei veicoli non catalitici.** Resteranno ferme le macchine Euro 0 benzina; i ciclomotori antecedenti il 1° gennaio 2000 Euro 0; i veicoli diesel Euro 0, Euro 1, Euro 2. Per tutti il blocco è dal 20/10/14 al 05/12/14 e dal 07/01/15 al 15/05/15. Il blocco vale nei giorni feriali dalle 09.00 alle 12.00 e dalle 14.00 alle 17.30.

**Temperature.** Si confermano le limitazioni negli ambienti chiusi fino al 15 maggio: massimo 19° C negli edifici residen-

ziali, uffici, attività commerciali e sportive; massimo 17° C negli edifici per attività industriali e artigianali.

### Le novità 2014-2015:

- Tre giornate ecologiche, di cui una con il blocco totale della circolazione in tutta la provincia, le altre due senza blocco del traffico ma con iniziative ambientali. La prima sarà il 15 febbraio in occasione della half marathon con blocco del traffico (9 -12 e 14.30 - 17.30). Seguiranno altre due giornate ecologiche nei mesi di marzo ed aprile, in date a discrezione dei sindaci.

- Possibilità di circolare anche con veicoli toccati dal blocco per gli ultrasessantacinquenni a bassa fascia di reddito (ISEE inferiore ai 25.000 euro);

- Resta il divieto delle combustioni all'aperto delle sterpaglie: i sindaci avranno, tuttavia, la possibilità di stabilire eventuali deroghe, a seconda delle esigenze del territorio.

# Maggioranza divisa e battuta

Due villafranchesi ce l'hanno fatta e due no nelle votazioni del consiglio provinciale che ha visto eleggere Antonio Pastorello nuovo presidente della Provincia sostenuto dalla Forza Italia che fa capo a Bendinelli, Bonfrisco e Sacchetto, Lega Nord, civiche legate a Flavio Tosi, Nuovo Centro Destra e Fratelli d'Italia. Pastorello si è imposto di misura sullo sfidante Giovanni Peretti sostenuto da Centrosinistra, centristi e la componente di Forza Italia che fa capo a Massimo Giorgetti e Giovanni Miozzi, nella quale si

riconosce il sindaco Mario Faccioli.

### OPPOSIZIONE

- I due villafranchesi eletti sono entrambi all'opposizione nel consiglio castellano ma hanno trovato a Verona la loro giusta collocazione come schieramento. Luca Zamperini, consigliere comunale della Lista Tosi all'opposizione a Villafranca, è infatti in maggioranza a Verona nella coalizione tutta di Centrode-



Claudia Barbera

assessore a Cultura, Identità veneta, Manifestazioni e Beni ambientali.

Invece Paolo Martari, capogruppo di minoranza



Adriano Cordioli

del Centrosinistra a Villafranca, è all'opposizione anche a Verona.

**MAGGIORANZA** - La maggioranza castellana del sindaco Faccioli è invece rimasta a mani vuote, pagando il fatto che si

sono presentati due consiglieri ma a sostegno degli opposti schieramenti, non scegliendo una via unitaria e dando vita quindi ad una spaccatura. Claudia Barbera ha sfiorato l'ingresso nel consiglio. E' stata la prima non eletta. Aveva scelto di appoggiare la coalizione dei centrodestra del presidente Pastorello, insieme al consigliere Franco Pennacchia, in contrasto con la linea impartita dal sindaco

Faccioli. Stessa sorte per il candidato del sindaco, Adriano Cordioli che è l'attuale capogruppo consigliere del Pdl, che ha sostenuto lo schieramento a sostegno di Giovanni Peretti.

Cosa succederà ora? Vedremo. Dopo i veleni intercorsi dalla presentazione delle liste al momento del voto, non parla più nessuno. Se resterà la divisione, la maggioranza "bulgara" del sindaco Faccioli si assottiglierà a un 13 a 12. Come dire che se uno prende il raffreddore, la maggioranza non c'è più.

## Consiglio comunale

# Nuove risorse per 500 mila euro da destinare al territorio

Il Comune può destinare nuove e maggiori risorse che si sono rese disponibili successivamente all'approvazione del bilancio di previsione. In tutto circa 500 mila euro, di cui 300 mila euro di investimenti dall'avanzo 2013. «Si tratta di una redistribuzione di risorse aggiuntive per complessivi euro 204.698 rispetto a quanto previsto con il bilancio di previsione» spiega l'assessore Riccardo Maraia.

Queste maggiori risorse di parte corrente sono state destinate per 175.000 euro all'integrazione di alcuni capitoli di parte corrente e per circa 30.000 a manutenzioni straordinarie.

10.000 per supplenza aiuto cuoco Scuola materna, 15.000 per giro fondo a favore della ditta che ha coadiuvato l'organizzazione del Carosello dei Carabinieri, 17.000 ad integrazione dei fondi da destinare alle Associazioni Sportive, 10.000 per interventi di promozione turistica, 20.000 per la programmazione delle manifestazioni fieristiche di Natale e Capodanno.

«Contestualmente - aggiunge l'assessore - si è ritenuto di applicare al bilancio una quota di 300.000 euro dell'avanzo

2013 vincolato a spese di investimento».

150.000 euro circa sono destinati all'integrazione dei lavori del 1° stralcio della riqualificazione dei giardini del Castello (recinzioni, pavimentazioni, arredo), 50.000 per la realizzazione di un ponte ciclo pedonale sul fiume Tione alla fine di via Bixio (verrà tolto il marciapiede esistente sul lato destro direzione Rosegaferro per allargare la sede stradale), 70.000 per interventi di messa a norma della Caserma dei Carabinieri, 30.000 per manutenzione straordinaria Cimitero di Villafranca.

«Inoltre - conclude Maraia - mediante lo storno di somme che in bilancio erano state inizial-

mente previste per bonifica area Cimitero Villafranca, realizzazione cabine gas e fondo ammortamento Titoli di Stato, sono state finanziate tutte una serie di manutenzioni straordinarie a edifici, scuole (25 mila euro in più rispetto a quanto previsto nel bilancio di previsione), cimiteri ed acquisto attrezzature espositive Palazzo Bottagisio, palchi, transenne, giostrine per le aree verdi (70 mila euro) e attrezzature per la manutenzione del verde nell'ottica di ridurre considerevolmente il ricorso agli appalti».



Si farà un ponte ciclopedonale sul Tione eliminando l'attuale marciapiede di destra

**Il dibattito consiliare sul sito [www.targetnotizie.it](http://www.targetnotizie.it)**

... Complici di un Sogno

PER LA LUNA DI MIELE SCEGLI DI REALIZZARE LA LISTA NOZZE CON NOI.



Lanai Viaggi

Partecipando alla vostra Lista Nozze, amici e parenti potranno lasciare un messaggio personale sul prezioso album fotografico che Lanai Viaggi vi regalerà.

Castello di Villafranca di Verona  
Corso Vittorio Emanuele II  
Lanai Viaggi

C.so Vittorio Emanuele II, 167  
Villafranca di Verona  
tel. 045 6300660  
e-mail sposi@lanai.it  
web www.lanai.it

# Castello in rosa

Un evento promosso da Comune e Andos per sensibilizzare sulle tematiche delle malattie al seno



Il Castello con la suggestiva tonalità rosa

## La sede Andos locale è aperta al sabato pomeriggio in via Rinaldo

L'Andos è sulla piazza da 28 anni, con oltre 1200 iscritte e uno staff di 26 medici volontari di varie specializzazioni. Da tempo è aperta una sede anche a Villafranca, ospitata nella struttura del Centro Sociale di via Rinaldo.

«Siamo a disposizione per ogni informazione al sabato pomeriggio dalle 15.30 alle 17.30 ma per necessità anche in altri giorni - ricorda la vicepresidente Maria Rosa Vicentini -. Cerchiamo di essere un punto di riferimento anche per i familiari, perché quando il male colpisce una donna viene coinvolto anche chi c'è vicino». Per contatti e informazioni 348 1766322.

# Prevenzione e stili di vita sani

Se si fa prevenzione si può sconfiggere il tumore al seno. L'appello arriva dall'associazione Andos che per il 6° anno ha promosso insieme al Comune l'iniziativa di sensibilizzazione sulle malattie al seno "Castello in rosa". Una due giorni caratterizzata dalla Santa Messa in Duomo, occasione per divulgare il messaggio a una nutrita platea grazie alla collaborazione di monsignor Fasani, e dalla scenografica accensione del Castello reso suggestivamente rosa. Alla domenica le responsabili provinciale e locale dell'Andos hanno distribuito materiale informativo su tutte le problematiche legate ai tumori al seno.

**L'oncologa:**  
«Fondamentale la diagnosi precoce ma anche la giusta alimentazione e non fumare»

«Attraverso queste iniziative - ha spiegato la presidente Andos Verona **Annamaria Nalini** - cerchiamo di divulgare serenamente una problematica molto seria e che va affrontata da tutte le donne nel modo migliore. E' importante raggiungere più persone possibile. Da questo male si può guarire. Noi ce l'abbiamo fatta e possono farcela tutte a patto che ci si tenga sotto controllo».

La direttrice del Centro Oncologico di Borgo Trento **Annamaria Molino** ha lanciato un messaggio chiaro alle donne purtroppo fumatrici e che si alimentano male: «La prima prevenzione nasce dal nostro comportamento. E' importante mante-



nere uno stile di vita sano tutti i giorni. Bisogna mangiare cibi adeguati e non fumare. Alla base di tutto, poi, c'è una diagnosi precoce attraverso adeguati

controlli periodici. A 5 anni dall'intervento l'85% delle donne sopravvive. Quindi prima si diagnostica il male e più possibilità si hanno».

«A queste donne va un plauso per il loro impegno nel far capire che la prevenzione è fondamentale - commenta l'assessore **Nicola Terilli** -. A Villafranca l'Andos ha un gruppo molto attivo e invito le donne ad avvicinarsi a questa associazione».

L'assessore **Maria Cordioli** considera fondamentale che una donna non si senta mai sola: «Non c'è solo l'aspetto medico, ma anche quello fondamentale del sostegno morale e psicologico. Ringrazio le donne dell'Andos che danno una speranza a chi purtroppo si viene a trovare in questa drammatica situazione».

### INIZIATIVE

## Una giornata benefica dedicata agli amici a quattro zampe nella nuova area verde per i cani di via Isonzo



Una giornata dedicata agli amici a quattro zampe nell'area per i cani realizzata ai giardini di via Isonzo a Villafranca. La prima edizione di "Un pomeriggio a 4 zampe", organizzata dalla Lav Verona Onlus col patrocinio del Comune di Villafranca, ha tenuto a battesimo la nuova area riservata ai cani che è sempre più frequentata. Sono stati iscritti 59 cani di ogni razza, con una partecipazione di pubblico oltre le

aspettative. Sono stati premiati: il vecchietto sprint, Miss Villafranca a 4 zampe, Mr. Villafranca a 4 zampe, Il macchiatone, il più simpatico, il super meticcio, il cucciolo più discolo, il peso piuma, il simpatico gigante e il premio Dumbo (orecchie più lunghe).

Durante la manifestazione si è svolta un'estrazione, con premi offerti dai Commercianti di Villafranca. Tutto il ricavato è stato devoluto alla Lav Verona



Onlus.

«Ringraziamo sentitamente tutti i partecipanti - commentano soddisfatti gli organizzatori - con la speranza di ripetere il successo, magari in primavera. Un ringraziamento al Comune di Villafranca

di Verona, nella persona dell'assessore **Roberto Dall'Oca**, che ha presenziato alla manifestazione, e ad **Adriano Ferrari** di Dog Mania, che ha contribuito all'allestimento dell'area destinata ai cani».



**SERVIZI DI  
BADANTATO**

Per informazioni  
**345 925 40 11**  
**045 202 17 85**



Cooperativa Sociale  
**FAMIGLIA FELICE**  
O.N.L.U.S.

via A. Labriola 3, Villafranca di Verona - Verona

PER ALCUNE ORE  
AL GIORNO

GIORNALIERI

RESIDENZIALI  
24 ORE SU 24

ASSISTENZE  
OSPEDALIERE

La struttura di via Labriola gestita da Famiglia Felice ha preso vita grazie all'impegno di due coniugi che hanno dedicato la loro vita al prossimo



Anna e Attilio Bignami in una foto di qualche anno fa

**GRUPPO MORSIANI**

**Dal 6 novembre sei serate di degustazione di vini italiani**

Giovedì 6 novembre inizierà al centro sociale di Quaderni il corso in sei serate di degustazione vini organizzato dal Gruppo Morsiani. Gli iscritti ogni volta assisteranno alla presentazione geografica, storica e vitivinicola del territorio in questione e parteciperanno alla degustazione guidata di sei vini con accompagnamento di formaggi e grissini. Le aree che saranno prese in considerazione sono Toscana, Piemonte, Puglia, Friuli, Veneto. L'ultima serata sarà invece dedicata solo all'Amarone con intermezzi di poesie di Bruno Castelletti. E' anche prevista una visita in cantina nell'area del Lugana.



# Casa famiglia, l'amore di Anna e Attilio un grande esempio per tutti

All'interno si respira l'aria dell'amore, della solidarietà, della comprensione. Perché tutto è partito da persone, come Anna e Attilio Bignami, che questi sentimenti trasmettono agli altri. E' il Gruppo Appartamenti Protetto gestito dalla Cooperativa Sociale "Famiglia Felice" Onlus presieduta da Giusto Vecchiato e sito in via Labriola 3 che ha visto l'inaugurazione della nuova sala mensa dove possono pranzare, oltre ai residenti del centro, anche cittadini soli che non hanno possibilità economiche per procurarsi da mangiare.

**LE ORIGINI.** A far partire questo progetto di "Casa Famiglia per malati psichici" nel 1997 sono stati Anna e Attilio Bignami, i quali inizialmente hanno ospitato i pazienti nella loro casa e ne hanno condiviso i problemi legati alla malattia



L'inaugurazione della mensa

ed al rapporto con i familiari, in collaborazione con il Dipartimento Salute Mentale dell'ULSS 22 ed i Servizi Sociali del territorio. Due persone splendide che hanno dedicato la loro vita, come volontari, ad aiutare le persone più deboli e svantaggiate, fossero disabili piuttosto che tossicodipendenti, alcolisti o altre

persone in stato di bisogno. Ora Attilio ci guarda dall'alto, ma Anna continua a portare avanti questa esperienza di vita che è un esempio per tutti di cosa vuol dire spendersi per gli altri senza volere nulla in cambio.

**LA STRUTTURA.** Attualmente è costituita da 3 appartamenti e può ospitare 4 persone per appartamento. Offre accoglienza, una casa, vitto ed alloggio, supporti sociali, rapporti amicali fino alla riabilitazione.



La visita agli appartamenti

**Il Gruppo Appartamenti Protetto ora ha anche la mensa**

«Il centro - hanno spiegato la psicologa educatrice **Eleonora Fusina** e l'operatrice socio sanitaria **Angela Schioppa** - è disponibile anche dopo le eventuali dimissioni a fare da punto di riferimento per consigli, rapporti sociali ed aiuto agli indigenti ai quali vengono all'occorrenza distribuiti alimenti ed altro in collaborazione col Banco Alimentare». E' aperto 24 ore su 24 per tutti i giorni dell'anno. Ospita 12 persone tra i 30 e i 60 anni.

**Hanno detto** **Gerardo Bertolazzi** (direttore Dipartimento per la Salute Mentale Ulss 22): «L'ospitalità genera del bene e l'esempio di Anna e Attilio sarà presto seguito da altri».

**Nicola Terilli** (vice-sindaco): «E' un fiore all'occhiello del territorio e la testimonianza dell'impegno sociale di un'intera famiglia».

**Don Luigi:** «E' un segno di speranza per il futuro, in una società portata all'egoismo».

**Alessandro Dall'Ora** (Dg dell'Ulss 22): «La grandissima sensibilità di una famiglia ha dato vita a una struttura che con la sua normalità si è ben inserita nel contesto sociale che la circonda».

**Il consigliere Faccioli al cimitero di Rosegaferro**



**CELEBRAZIONI DEI DEFUNTI**

## Cimiteri: sistemazione delle colonne a Villafranca, vialetto a Rosegaferro e manutenzioni negli altri

Il Comune di Villafranca si prepara alle celebrazioni legate al culto dei defunti e interviene con alcune opere di manutenzioni nei cimiteri del territorio. Come annunciato in consiglio comunale, infatti, l'Amministrazione ha deciso di impiegare 30.000 euro dell'avanzo per la manutenzione straordinaria alle colonne del cimitero di Villafranca. L'intervento si è reso necessario per mettere in sicurezza, nella parte nuova del cimitero ed è questo che fa pensare, i pilastri che purtroppo mostrano i marmi

che si stanno staccando.

«Verrà fatta una sorta di imbragatura per tenerli compatti - spiega il consigliere delegato ai lavori pubblici Angiolino Faccioli -. Poi c'è l'intenzione di tinteggiare la parte vecchia e sistemare tutti i cimiteri in vista delle celebrazioni dei morti. Piccole manutenzioni ma necessarie».

Intanto a Rosegaferro è già stata effettuata la sistemazione del vialetto d'ingresso.

**dal 1980**

**melotto**

MACCHINE PER CUCIRE e STIRO ASSISTENZA E VENDITA  
Rivenditore Autorizzato e Centro Assistenza: JUKI / BROTHER  
Riparazioni di tutte le marche, anche con ritiro e riconsegna

**brother**  
ScanNCut CM840

**24 NOVEMBRE**  
**BROTHER-SCAN-DAY**  
presentazione  
**NUOVI MODELLI**  
e **AGGIORNAMENTI**

2 anni di garanzia

Ogni mese sempre nuove promozioni speciali  
Via Postumia, 15 - 37069 VILLAFRANCA VR Tel/Fax 045-7901147  
www.melottomacchinepercucire.it

**COLORIFICIO**  
**MASTERCOLOR**

Ampia scelta di prodotti verniciati e decorativi per il professionista e il fai da te

Ampio parcheggio privato  
Orari: 7,30-12 / 14,30-19 / Sabato 8-12

Via Adamello, 5 - 37069 Villafranca (VR)  
tel. 045 7975040 - Fax 045 6309906  
e-mail: mastercolornc@gmail.com

Grazie alla Fondazione Compagnia Aurora il ciclo di opere del 500 è tornato all'antico splendore. Anche la statua della Madonna del 400 è tornata a nuova vita



La visita nell'Istituto Anti

E' partito dall'aula magna del Carlo Anti di Villafranca il ciclo di incontri rivolti agli studenti delle scuole secondarie statali e paritarie di II grado organizzati dal Ministero della Difesa con relatori rappresentanti dell'Esercito, dell'Arma dei Carabinieri, dell'Aeronautica e della Marina Militare. Erano presenti il dirigente Claudio Pardini, che ha accompagnato i relatori in visita all'istituto, la vice Loretta Zoccatelli, docenti e studenti. Anna Lisa Tiberio ha portato il saluto dell'Ufficio Scolastico Regionale del Veneto, promotore dell'Incontro.

E' stata ricordata la grande Guerra e quanti morirono per amor di Patria e per il valore della

**E' PARTITO DALL'ANTI IL CICLO DI INCONTRI NELLE SCUOLE SUPERIORI**

**Dalle Forze Armate agli studenti, ricordando la Grande Guerra e il valore della libertà**

libertà dimostrando un grande attaccamento ai propri ideali.

I conferenzieri delle Forze Armate, anche attraverso filmati, hanno illustrato compiti e funzioni sia in territorio nazionale che internazionale con particolare attenzione ai vari reparti e specializzazioni. I relatori hanno svolto una vera lezione di storia e di vita, con alcuni riferimenti alle missioni, alle operazioni Mare Nostrum e Strade sicure ed all'importanza delle Forze Arma-



te in casi di calamità naturali. mondo aleggia il rispetto della democrazia e della Dichiarazione dei Diritti Dell'Uomo.

L'obiettivo era di far comprendere ai giovani studenti i valori fondanti della Costituzione e del Tricolore e che dove c'è un contingente italiano nel

**S. Rocco, affreschi restaurati**

Un restauro necessario, improcrastinabile, ma anche un'eccezionale scoperta storica. È questo il risultato dell'intervento di restauro, presentato stamattina, del ciclo di affreschi cinquecenteschi all'interno dell'oratorio di S.Rocco. E' stato curato dalla restauratrice Eleonora Cigognetti, con l'autorizzazione della soprintendenza e la supervisione del dottor Luca Fabbri. L'intervento è stato seguito passo passo da Alfredo Bottacini delegato dalla Fondazione Compagnia Aurora di Villafranca, presieduta da Giancarlo Bellesini, che ha promosso e totalmente finanziato l'intero progetto culturale. Così la Fondazione Compagnia Aurora ancora una volta si è dimostrata sensibile al recupero, alla salvaguardia e alla valorizzazione del patrimonio



La restauratrice Cigognetti all'opera



La presentazione dei restauri

storico—artistico di Villafranca. L'intervento si è rivelato quanto mai urgente. La competenza e la meticolosità di **Eleonora Cigognetti** ha permesso di salvare e recuperare - ove possibile - gli affreschi. «L'umidità, le infiltrazioni dal tetto e il microclima hanno compromesso la salute degli affreschi - spiega la giovane restauratrice -. Inoltre, alcuni interventi non idonei realiz-

zati nei restauri del 2003 hanno aggravato la situazione. Per il futuro sarà importante una manutenzione costante del Comune sull'edificio e un monitoraggio dello stato degli affreschi».

Ma è stato anche possibile conoscere meglio le tecniche adottate nel Cinquecento dalla bottega di artisti impegnati a San Rocco ed è stata scoperta un'importante iscrizione, finora sempre sfuggita agli occhi dei tecnici e degli storici dell'arte. Si trova nella fascia architettonica inferiore al riquadro della "Fuga in Egitto", ed originariamente era dipinta. Purtroppo non è stato inciso l'anno, lasciandoci la datazione da ricostruirsi attraverso dati in-

**Grazie a una piccola incisione sotto la "Fuga in Egitto", scoperto il committente**

diretti. L'impercettibile incisione, identificata e rilevata dalla restauratrice Cigognetti durante le operazioni di pulitura e studiata con ricerche d'archivio da **Luca Dossi**, ha permesso di risalire al committente dell'affresco: tal Matteo Crescimbeni del fu Bartolomeo, che visse intorno alla metà del Cinquecento. «Con una ricerca sui documenti d'archivio dell'epoca - spiega lo storico - possiamo verosimilmente datare l'opera tra il 1580 e i primi del 600. E' stato fatto un ottimo lavoro di restauro. Bisognerebbe, però, valorizzarlo turisticamente con un percorso culturale a Villafranca partendo dal Castello, dove peraltro ancora non possiamo portare i turisti in visita sulla torre. I beni storico artistici sono il nostro petrolio».

E' stata anche restaurata la statua della Madonna, opera lignea policroma del Quattrocento, uno dei tesori più preziosi del patrimonio storico-artistico veronese.

«La gente ci dà molto seguendoci numerosi alle nostre rappresentazioni teatrali - commenta **Giancarlo Bellesini** - e come Aurora abbiamo voluto reinvestire le risorse a beneficio della comunità finanziando i restauri». Il parroco **monsignor Fasani** sottolinea l'importanza del contributo dell'Aurora: «Hanno mostrato attenzione e sensibilità verso la cultura che è il fondamento del futuro».

**Riconoscimenti**

**Anti protagonista alla Maker Faire**

L'Istituto Anti in vetrina alla Maker Faire di Roma con alcuni progetti selezionati tra le migliori proposte d'Italia in termini di innovazione tecnologica e didattica. «Abbiamo esposto i nostri progetti interamente sviluppati dagli studenti in uno stand interamente dedicato all'automazione ferroviaria, all'escavatore

telecontrollato con board Arduino e all'app Android LEGO® EV3 - spiega Federico Bighini, docente di informatica e sistemi - in occasione del prestigioso evento internazionale che ha visto la partecipazione di più di 500 maker da tutta Europa e un'affluenza di pubblico pari a quasi 100.000 visitatori.



Sono state riconosciute diverse attestazioni di merito».

**Iniziative**

**Tante le proposte in Biblioteca Spazio alle realtà del territorio**

«Sulla cultura bisogna investire con una proposta costante e diversificata». A dirlo è Rosetta Rizzini, presidente del Comitato della Biblioteca che nel mese di ottobre ha visto una serie di incontri dedicati a difesa personale, dieta, osteopatia e l'ipnosi dinamica e mondo delle radio.

«Quando ci siamo assunti questo incarico - spiega la presidente - ho detto subito che ci sarebbe stato molto da lavorare perché servono idee, capacità di realizzarle e soprattutto bisogna muoversi sapendo in partenza di avere poche ri-



Rosetta Rizzini

sorse a disposizione». Nelle iniziative portate avanti in questi mesi la Biblioteca ha dato spazio anche alle realtà locali. «Crediamo che uno dei nostri compiti - sottolinea Rizzini - sia quello di favorire la conoscenza e la promozione di esperti che operano nell'ambito del nostro territorio. Ci sono persone che hanno tanto da dare ed è giusto dare loro la possibilità di emergere».

Il Comitato è composto da Nazario Barone, Anna Carlotta Cordioli, Sabrina Cordioli, Sofia Cordioli, Ermanna Corniani, Anna Dalfini, Luca Alberto Dall'Oca, Francesco Galantini, Lucia Girelli, Giulio Lavagnoli, Cristiana Negrini, Alessandra Parrinello, Daniele Pianegonda, Giovanni Sacca, Gianluca Turcato e Federico Zamboni.



**Libri (Sala Bambini Biblioteca comunale)**

- **Novembre - Dicembre** "Centri di lettura" in collaborazione con l'Istituto Comprensivo "Cavalchini-Moro"
- **Venerdì 7, 21 novembre e 5 dicembre (ore 16.30)** Letture animate "Merenda nel magico mondo di Dahl", con le insegnanti Sabrina Cordioli, Giada Semeghini e Anna Soave, per bambini dai 7 ai 9 anni
- **Novembre** Avvio di "centri di lettura" in collaborazione con la Scuola d'Infanzia "Collodi"
- **Martedì 11 novembre (ore 10)** Visita guidata alla biblioteca comunale
- **Martedì 18 e 25 novembre (ore 13.45)** Letture animate delle insegnanti Virginia Begnoni e Luciana Mutinelli

**Convegni (Sala polifunzionale Biblioteca comunale)**

- **Lunedì 10 novembre (ore 20.45)** Conferenza "La Biblioteca capitolare di Verona: tesoro da riscoprire", con mons. Bruno Fasani
- **Lunedì 17 novembre (ore 20.45)** Incontro con l'autrice Rosanna Rizzi presentazione del libro "Angeli, stelle e frammenti di vita" (piccole storie di vita quotidiana)
- **Venerdì 28 novembre (ore 20.45)** Incontro con l'autore Giancarlo Dalla Libera presentazione del libro "Ricky diversamente amabile" (vendita libro a solo scopo benefico)

**Viaggi**

- **Sabato 15 novembre** "I vini del Franciacorta", visita guidata con degustazioni a una cantina di Provaglio d'Iseo (BS); partenza ore 14.30, rientro ore 20.30. Euro 23 a persona; iscrizioni alla Biblioteca comunale (info: tel. 3480966989)
- **Sabato 29 - domenica 30 novembre** "Innsbruck", visita guidata allo zoo alpino, ai mercatini di Natale e al castello fiabesco di Neuschwanstein (Germania). Euro 175 a persona (minimo 30 partecipanti); iscrizioni presso Al Quadrato Viaggi (tel. 0457900660)



## IL RICONOSCIMENTO

Hanno contribuito all'acquisto di ben tre ambulanze per il Polo Emergency. A questi autentici benefattori il consiglio comunale ha attribuito la cittadinanza onoraria



I volontari del Polo Emergency

# La favola dei coniugi Mason

## Prima di loro cardinal Tonini e Abbè Pierre

I commenti delle forze politiche in consiglio comunale  
Sindaco **Mario Faccioli**: «Due persone che vengono dal varesotto e che hanno dato tanto a Villafranca. Quindi questa onorificenza è un abbracciarvi e portarvi a far parte della nostra comunità»

Assessore **Nicola Terilli**: «I donatori di sangue di Povegliano consigliarono loro di rivolgersi alla struttura del Polo Emergency. Così hanno conosciuto questo mondo, una realtà che forma anche i giovani e oggi conta 160 volontari che fanno i turni per rispondere alle richieste di emergenza del territorio. Sono diventati la famiglia di Eleonora e Pietro».

**Paolo Ciresola** (Giovani per Villafranca): «Potevate destinare il vostro patrimonio ad altri usi. In un mondo di egoismo e cecità sociale due persone hanno mostrato di dare del proprio alla comunità, così come fanno i volontari che donano il loro tempo libero alle esigenze della comunità».

**Luca Zamperini** (Lista Tosi): «Sono padri di famiglia e il Polo Emergency è una grande famiglia. Siamo fortunati di avervi incontrato. Già dopo la seconda ambulanza auspicavo un riconoscimento solenne al di là dei premi e targhe già dati».

**Paolo Martari** (Martari sindaco): «Non è facile nemmeno donare il superfluo. Quando si fa una scelta così, ovvero verso quello che è essenziale per una comunità, siete uno stimolo, un esempio per tutti».

**Martina Pasetto** (Forza Villafranca): «Siamo orgogliosi della vostra generosità e benevolenza. In questi tempi di difficoltà e di egoismo diffuso, vedere che c'è gente che mostra amore verso il prossimo è gratificante».

**Jessica Cordioli** (Civica per Villafranca): «Colpita nel vedere questi gesti di solidarietà. L'opera umana più bella è di essere utile al prossimo, come diceva Sofocle».

**Marco Dall'Oca** (Villafranca sei tu): «Qui siamo davanti a un gesto prolungato nel tempo. Un grazie sincero».



La cerimonia in consiglio comunale

## A NOVEMBRE

## A Dossobuono il 9° corso di formazione per genitori

È iniziato a Dossobuono il 9° Corso di Formazione per Genitori proposto dall'Associazione "Genitori a Confronto" in collaborazione con il Comune. Gli incontri si pongono l'obiettivo di fornire un supporto ai genitori che si trovano ad accompagnare i ragazzi nel difficile percorso dell'adolescenza.

«L'adulto in rapporto all'adolescente è esposto alla perdita della sua centralità a vantaggio di quella del figlio: di conseguenza deve confrontarsi con sentimenti dolorosi della perdi-

ta e con la fatica che emerge - spiega nella sua relazione il prof. Daniele Loro - I preadolescenti, gli adolescenti cercano adulti di valore, che sappiano tenere alto il loro desiderio di capire, riflettere, discutere, in questa fase delicata in cui scoprono la bellezza del pensiero».

Prossimi incontri. 5 novembre: "I genitori e i difetti dei figli", relatore dott. Osvaldo Poli, psicologo. 11-18-25 novembre: Laboratori con pedagogisti esperti (Affettività-sessualità - Dire sì dire no - Basta un click - Comunicazione nella coppia).

Un supporto per accompagnare i figli nell'adolescenza

«L'amicizia sentita attorno a noi è il premio più grande»  
«L'amicizia sentita attorno a noi è il premio più grande»

«Per noi è stato un dono del Cielo - spiega Gianni Salaorni, presidente del Polo - Un grazie

a Bonizzato della Fidas di Povegliano che li ha indirizzati a noi. Sono veramente parte della nostra famiglia».

In effetti nelle intenzioni originarie dei due benefattori c'era di donare un'ambulanza per ognuno dei tre paesi a cui

era legata la loro vita: Povegliano, Piombino Dese e Albizzate. Ma in nessuno di questi tre centri



Eleonora e Pietro Mason

sentito attorno a noi in questi anni è la ricompensa più grande» ha concluso Pietro Mason.

esisteva un polo d'emergenza. E passo dopo passo il legame con Villafranca si è rinsaldato a suon di donazioni.

«Volevamo lasciare qualcosa alla comunità e l'amicizia che abbiamo

## Il Caf Acli è per tutti.



## Specialmente per te.

**730, UNICO, RED, ISEE, IMU,** contratti d'affitto, contabilità titolari partita IVA, gestione successioni, colf badanti, servizi previdenziali

Vieni al **Caf Acli**. Ti accogliamo con cordialità e ci occupiamo ogni giorno con cura e competenza delle questioni fiscali della tua famiglia.

**045 806 55 50**



www.acliverona.it  
www.mycaf.it

Villafranca via Quadrato, 14/a Tel. 045 7902064

Verona - Interrato Acqua Morta 22 - Tel 045 8065550  
San Massimo - via Don G. Trevisani 41/A - Tel 045 8905466  
Bussolengo - via De Gasperi, 40 - Tel 045 6754569



Porta Target con te. Ogni mese sarà premiata l'immagine più bella  
**FOTOGRAFA LE TUE VACANZE**



La piccola Greta Merlini a Rimini insieme a nonni e zie (Immagine inviata da Luigina Martari)



«Un saluto da Naxos da un gruppo di Rosegaferro e Sommacampagna che alterna le vacanze con le ferie». (Immagine inviata da Donatella Rigoni)

**Porta alla redazione di Target (via Trieste 6/c, 37069 Villafranca di Verona) o manda via email le foto delle tue vacanze. Prima di partire ricordati di mettere una copia del giornale in valigia.**

**Le più originali o significative saranno pubblicate. La migliore sarà premiata ogni mese. Non mettete freni all'estro e alla fantasia. Scattate e inviate senza paura o vergogna. (Le foto saranno visibili anche nel sito [www.targetnotizie.it](http://www.targetnotizie.it))**



Massimo Papa, Giuseppina Cordioli, Giancarlo Bianchi e Giuliana Spinaroli di Mozzecane in vacanza in Vietnam ad Halong Bay (Immagine inviata da Massimo Papa)

Anche Camilla legge Target (Immagine inviata dalla nonna Clara Gambaretto)



**ATTENZIONE - Se spedite le foto via posta o le portate a mano scrivete sempre un recapito telefonico. Altrimenti non potrete essere selezionati per le premiazioni**



La classe 1939 di Dossobuono festeggia con Target il 75° compleanno all' Isola D'Elba (Immagine inviata da Sanur Viaggi)

In crociera nell'Adriatico (Immagine inviata da Laura Corradi)







**Il viaggio del mese**  
Dal 15 novembre al 6 gennaio ben sei mercatini di Natale



Guerra Mondiale, una interessante mostra alla Casa dei Tre Oci a Venezia, "Venezia si difende: 1915-1918" (fino all'8 dicembre; orario: 10-18, mar chiuso; info 041.241232), ci spiega gli effetti del conflitto in laguna, lontano dai fronti alpini. Ci furono 42 incursioni che scaricarono su Venezia più di mille bombe (300 solamente durante la notte tra il 26 e il 27 febbraio 1918), provo-

UNA MOSTRA ALLA CASA DEI TRE OCI

**Grande Guerra a Venezia**

Nel centenario dello scoppio della Prima

cando ingenti danni, ma soprattutto 52 vittime e 84 feriti.

Con 350 immagini originali, dell'Archivio storico fotografico della Fondazione Musei Civici di Venezia, la mostra racconta l'insolita situazione della città all'epoca della Grande Guerra, dalla protezione dei monumenti alla vita quotidiana. Di grande impatto emotivo la documentazione sulla perdita di uno dei capolavori di Venezia, l'affresco del soffitto della chiesa degli Scalzi dipinto da Giambattista Tiepolo, distrutto nel tentativo di colpire la vicina stazione ferroviaria.



Una suggestiva immagine notturna di Innsbruck, con i suoi colori e i suoi cristalli grande attrazione per i turisti

# Innsbruck, capitale dei cristalli

Prodotti artigianali, specialità locali, vicolo delle fiabe e vista sulla città

LE MOSTRE

**Lello Scorzelli: Il monumento a Paolo VI, le tracce dell'invenzione (Brescia)** - Il 26 settembre 1984, in occasione della prima visita alla città di Brescia, Papa Giovanni Paolo II inaugurava il monumento a Paolo VI realizzato dallo scultore Raffaello (Lello) Scorzelli (1921-1997) e collocato nel transetto sinistro del duomo nuovo. Per il monumento l'artista realizzò bozzetti e disegni dell'insieme e di alcuni particolari. Quattordici sono esposti in mostra (fino al 2 novembre; museo Diocesano; orario: gio-mar 10-12, mer chiuso; info 030.3751064).

**Mimmo Jodice. Arcipelago del mondo antico (Modena)** - Reduce da prestigiosi riconoscimenti a livello nazionale e internazionale, culminati nell'invito a interpretare i capolavori del Louvre di Parigi attraverso il suo sapiente obiettivo, Jodice torna a Modena con un allestimento ideato proprio per il Foro Boario: il titolo evoca immediatamente i contenuti della mostra, incentrata sull'indagine sul Mediterraneo, ormai nota in tutto il mondo, alla quale l'artista ha dedicato gli ultimi trent'anni della sua lunga carriera (fino all'11 gennaio; Foro Boario; orario: mar-ven 15-19, sab-dom 11-19, lun chiuso; info 059.239888).

I CONCERTI

**4 dicembre** - Elton John a Milano Forum. **15 dicembre** - Stromae a Milano Forum. **27 gennaio** - Ed Sheeran a Milano Forum. **13 febbraio** - Lionel Richie a Milano Forum. **21 febbraio** - Katy Perry a Milano Forum. **30 marzo** - Paul Simon e Sting a Milano Forum.

Dal 15 novembre 2014 al 6 gennaio 2015 Innsbruck accoglierà i turisti con ben sei mercatini di Natale, il grande albero con 170.500 cristalli Swarovski, un presepe intagliato con figure a grandezza naturale, 200 bancarelle e tanti appuntamenti con le tradizioni tirolesi dell'Avvento. Il guardiano notturno accende le lanterne, la musica natalizia riecheggia dall'elegante bovindo del Tetteuccio d'oro, le luci illuminano gli alberi innevati, mentre il profumo di Kiachln e zucchero caramellato invade le strade della città. Un romantico viaggio nella tradizione natalizia tirolese, con tanti appuntamenti tra concerti, musica e fiabe.

**Tra principesse e giganti nel vicolo delle fiabe.** Il mercatino più tradizionale è quello del centro storico. Un grande e scintillante albero di Natale è circondato da 70 bancarelle. E c'è anche un'attrazione speciale. I vicoli della città vecchia sono disseminati di personaggi delle favole a grandezza naturale.

**Il mercatino della Marktplatz.** E' dedicato alle famiglie col teatro dei burattini, la tradizionale maschera Kasperl,

narratori di favole, gli animali dello zoo delle carezze e molte altre attrazioni.

**Natale chic in Maria Theresien StraÙe.** La più elegante via di Innsbruck offre un mercatino scintillante.

**Mercatino di Natale in quota.** Oltre ad essere molto romantico, offre anche una vista mozzafiato. Grazie allo spettacolare impianto di risalita, sarà un'emozionante avventura. Le bancarelle espongono da venerdì a domenica.

**A Wilten mercatino artistico.** Dista soli cinque minuti a piedi da Maria-Theresien-StraÙe. Qui l'atmosfera è tranquilla. Le bancarelle sono dedicate all'artigianato artistico e alle più svariate prelibatezze della cucina locale.

**Novità 2014: il mercatino di St. Nikolaus.** In Piazza Hans Brenner si può assaporare in tutta tranquillità deliziosi biscotti fatti in casa ascoltando la dolce musica natalizia.

**Offerte.** A partire da 69 euro a persona con pernottamento e ricca colazione a buffet. (Info: tel. +4351259850; www.innsbruck.info; office@innsbruck.info; www.christkindmarkt.cc)

A RIMINI

**Addio all'estate tra quiete, cultura e fiera**



RIMINI - Dopo una stagione travagliata dal punto di vista meteorologico, l'estate ha salutato la riviera romagnola con qualche giornata di splendido sole regalando ai turisti una spiaggia che a Rimini, senza ombrelloni e la consueta ressa, appare sconfinata e adatta a farsi un po' di abbronzatura ma senza bruciarsi nella quiete più assoluta. Pochi gli esercizi commerciali rimasti aperti, con qualche chiusura purtroppo definitiva anche qui, segno che la crisi non conosce confini. E allora invece dello shopping ci si è potuto dedicare a qualche visita culturale. Il centro storico di Rimini molti nemmeno sanno com'è ed invece merita una visita. Così come la mostra d'arte contemporanea "Di terra e di luce" che raccoglie oltre 150 opere tra le sculture di Paola Ceccarelli e gli olii e i disegni di Americo Mazzotta (fino all'8 dicembre). E per gli appassionati di turismo, c'è stata la 51ª edizione della TTG Incontri, la Fiera internazionale del settore. (gi.t)

**Il tuo viaggio su Target**

Insieme alle foto con Target inviaci anche un piccolo resoconto del tuo viaggio raccontando le emozioni particolari vissute. I più interessanti saranno pubblicati in questa rubrica dei viaggi.

**TRAVERSATA DEL MONTE BIANCO**

9 - 10 - 11 GENNAIO 2015

**SKI CLUB**  
Villafranca

**NOVITÀ 2014/2015**



**DOVE SI SVOLGE:** La discesa della Vallée, con partenza da Punta Helbronner (mt. 3462) e arrivo a Chamonix (mt. 1037), è un percorso di 24 km che si svolge nel cuore del massiccio del Monte Bianco lungo i ghiacciai che dal Colle del Gigante scendono nella Valle di Chamonix attraverso la Mer de Glace. È un tracciato fantastico che si snoda tra guglie granitiche, crepacci e seracchi.

**TRAVERSATA DEL MONTE BIANCO:** Partenza da La Palud, si raggiungerà la Punta Helbronner in circa 30'. Da qui, calzati gli sci, in 4/5 ore, considerando i tempi di sosta per fotografare, consumare il pranzo al sacco e abbronzarsi al sole dei 4000 mt, si raggiunge Chamonix. Dopo la tradizionale birra nella cittadina francese, è previsto il rientro in bus che in 30' - 40' Ci porterà a Courmayeur attraverso il Tunnel del Monte Bianco.

**ATTENZIONE:** È UNA TRAVERSATA ADATTA A SCIATORI ABITUATI A SCIARE SU PISTE ROSSE A SCI PARALLELE

9 gennaio 2015	PARTENZA: Ore 14.00 da Piazzale Olimpia Villafranca di Verona ARRIVO: Ore 19.00 a Courmayeur (Albergo *** - ½ pensione)
10 gennaio 2015	Traversata del Monte Bianco - Vallée Blanche - con guida alpina
11 gennaio 2015	Mattinata a disposizione PARTENZA: ore 15.00 ARRIVO: previsto per le ore 20.00

PREZZO riservato agli sciatori: Euro 295,00  
PREZZO riservato agli accompagnatori che non intendono fare la traversata del Monte Bianco il costo a loro dedicato è di euro 210,00  
Il weekend è riservato ai soli tesserati dello Ski Club in regola con l'iscrizione per la stagione 2014/2015.  
L'ISCRIZIONE È DA EFFETTUARSI TASSATIVAMENTE ENTRO IL 03/12/2014 PRESSO LA SEDE DELLO SKI CLUB VILAFRANCA DI VERONA

Per la stagione sciistica 2014/2015 lo SkiClub ha creato una iniziativa per avvicinare anche i più piccoli al mondo della neve:

**corso di sci gratuito per i bambini da 6 a 8 anni!!!!**

I genitori, a partire dal **26 Novembre 2014**, non dovranno far altro che presentarsi presso la sede dello SkiClub (Sala Parrocchiale, 1° piano) con **OBBLIGATORI** il certificato medico in corso di validità e la copia di un documento d'identità del bambino, in caso di mancanza di uno dei due documenti non verrà presa in considerazione "La richiesta di iscrizione".

Le iscrizioni termineranno al raggiungimento della quota di 25 bambini.

In caso di elevato afflusso verranno distribuiti dei biglietti numerati per dare regolarità e correttezza all'iniziativa.

Inoltre si ricorda che i bambini devono necessariamente essere accompagnati da almeno un genitore e che l'iniziativa è valida per un solo bambino a famiglia.

Si precisa che nella gratuità del corso **NON** è compreso il costo della tessera sociale allo SkiClub.

**Serata inaugurale SABATO 29 NOVEMBRE presso SALA PARROCCHIALE OLGA FRANZINI Duomo di Villafranca (VR) ore 20.00**  
per informazioni Tel. 337 463071



## Porta Target con te. Ogni mese sarà premiata l'immagine più bella

# FOTOGRAFA LE TUE VACANZE



Il meraviglioso viaggio in Israele e Giordania dei coniugi Gianfranco Bonetti e Loretta Serpelloni, Luigi Serpelloni e Ida Lievi alla spianata delle moschee di Gerusalemme. (Immagine inviata da Gianfranco Bonetti)



«Una foto che mi hanno scattato all'aeroporto di Barcellona - El Prat i miei amici durante una breve vacanza con Target» (Immagine inviata da Ennio Varani)

### ATTENZIONE

Se spedite le foto via posta o le portate a mano scrivete sempre un recapito telefonico. Altrimenti non potrete essere selezionati per le premiazioni.

Porta alla redazione di Target (via Trieste 6/c, 37069 Villafranca di Verona) o manda via email le foto delle tue vacanze. Prima di partire ricordati di mettere una copia del giornale in valigia. Le più originali o significative saranno pubblicate. La migliore sarà premiata ogni mese. Non mettete freni all'estro e alla fantasia.

Scattate e inviate senza paura o vergogna.

(Le foto saranno visibili anche nel sito [www.targetnotizie.it](http://www.targetnotizie.it))



«Sul litorale di Pinarella di Cervia, Target vola con gli aquiloni della 34ª edizione del festival internazionale. La Bisitribù porta la voce di Villafranca in un' Europa unita nel segno dei colori della passione». (Immagine inviata da Andrea Bisighin)

«Mare, Sole, Amici e Target a Marina di Ravenna. Anche in Italia le vacanze sono super belle». (Immagine inviata da Silvia ed Emilie Fraer)



«Cari amici di Target, insieme a mia moglie Gabriella Montesor ed ai miei amici Giuseppe Albertini e Giovanna Tommasi, dopo averlo lungamente desiderato finalmente siamo andati a Parigi» (Immagine inviata da Mario Tittoni)

## Scatta e vinci in collaborazione con Body Energie

Il premiato Daniel Reggiani con Giancarlo Tavan e Alice dello Staff Body Energie



Ogni mese ci sarà un premiato grazie alla collaborazione con Body Energie che mette in palio un servizio a scelta offerto dal Centro Wellness. Il vincitore del mese è Daniel Reggiani che ha inviato un curioso reportage dal suo viaggio in Africa.





Le due squadre scaligere non entusiasmano

# Verona incompiuto Ribaltone Chievo con Maran

Chievo e Verona non hanno ancora trovato il passo giusto. Soprattutto il Chievo che ha già dovuto ricorrere alla sostituzione del timoniere.

**N U O V O CORSO** - E' finita prestissimo l'avventura di Eugenio Corini, che in estate aveva firmato addirittura un triennale. Al suo posto un uomo Chievo, Rolando Maran (quinto giocatore di sempre come presenze), che ha spiegato subito il suo credo: «Serve un grande senso di appartenenza che ha sempre fatto la differenza quando ero giocatore. E' il valore aggiunto di questa società. Quello che è successo da calciatore non conta più. Ora si riparte da zero e voglio scrivere altre pagine di una storia bellissima. Conosco questa realtà e so come si deve vivere. Ma l'aspetto più importante è avere uno spirito battagliero, voglia di conquistare qualcosa. La squadra non può prescindere dal coraggio, dall'aggressività. E' il famoso spirito Chievo».

VERONA INCOMPIUTO - La squadra di Mandorlini non ha ancora trovato lo spunto dello scorso

### I TOP DEL BENTEGODI a cura di Sergio Zangiacomi

- VERONA - GENOA**  
Il migliore: Gomez  
Uomo spett.: -  
Cart. giallo: Marquez  
Cuore grande: Ionita
- CHIEVO - EMPOLI**  
Il migliore: Bardi  
Uomo spett.: -  
Cart. giallo: Dainelli  
Cuore grande: Meggiorini
- VERONA - CAGLIARI**  
Il migliore: Ionita  
Uomo spett.: Rafael  
Cart. giallo: -  
Cuore grande: Tachtsidis
- VERONA - MILAN**  
Il migliore: Nico Lopez  
Uomo spett.: -  
Cartell. giallo: Marques  
Cuore grande: Toni
- CHIEVO - GENOA**  
Il migliore: Bardi  
Uomo spett.: -  
Cart. giallo: Radovanovic  
Cuore grande: Birsa

### LE SFIDE DEL MESE Dalla A alla Z

- DOMENICA 2 NOVEMBRE**  
**CHIEVO** - Sassuolo  
Vigasio - Campodarsego  
Sonamazza - A. Cavalponica  
Casteldaziano - Arbizano  
G.Valeggio - Pastrengo  
**Alpo Lepanto-Alpo Club 98**  
G. Povegliano - R. Grezzanal.  
R.Lugagnano - J.Valpantena  
Atl. Vigasio - Mozzecane
- DOMENICA 9 NOVEMBRE**  
**CHIEVO** - Cesena  
Villafranca - Mapellobonate  
Lugagnano - Montebaldina  
O.Dossobuono - G.Valeggio  
Povegliano - Audace  
Caselle - S.Anna d'A.  
Sommacustozza - Peschiera  
U. Sonapalaz - Parona  
Alpo Club 98 - O.Ponte C.  
Quaderni - Ares  
Rosegafarro - Alpo Lepanto  
Mozzecane - Cologne  
R. Vigasio - Concamarise
- DOMENICA 16 NOVEMBRE**  
Villafranca - Inveruno  
Vigasio - Pozzonovo  
Sonamazza - Cadidavid  
Casteldaziano - Povegliano  
G.Valeggio - Avesa  
Sommacustozza - Caselle
- Alpo Lepanto-Primo Maggio**  
G. Povegliano-Alpo Club 98  
R.Lugagnano - Rosegafarro  
Atl. Vigasio - Real Vigasio
- DOMENICA 23 NOVEMBRE**  
**VERONA** - Fiorentina  
Lugagnano - S.Martino  
O. Dossobuono - Valpolicella  
Povegliano - S.Zeno  
Caselle - S.Peretto  
Sommacustozza - Negrar  
U. Sonapalaz - Team S.L.P.  
Alpo Club 98 - Cadore  
Quaderni - Alpo Lepanto  
Rosegafarro - G. Povegliano  
Mozzecane - B. Buttapedra  
Real Vigasio - Porto
- SABATO 29 NOVEMBRE**  
**CHIEVO** - Lazio (20.45)
- DOMENICA 30 NOVEMBRE**  
Villafranca - Montichiari  
Vigasio - Piovese  
Sonamazza - Alba B.R.  
Casteldaziano - Raldon  
G.Valeggio - Povegliano  
O. Dossobuono - Pedemonte  
Alpo Lepanto - S.Marco  
G. Povegliano - Quaderni  
R.Lugagnano-Alpo Club 98

### CICLISMO "TROFEO ALE"

## Olimpica Dossobuono protagonista



Olimpica Dossobuono ancora protagonista alla manifestazione ciclistica villafranchese "Trofeo Ale", dedicato ai ciclisti Armando De Angelis e Tiziana Manessi. La società ha partecipato alla cronosquadre a quartetti vincendo la speciale classifica del Comune di Villafranca con Michele Cherubini, Corrado Braga, Stefano Sorio e Nicola Giacomazzi e piazzandosi al quarto posto con Nicola Micheletti, Simone Caporali, Alessandro Ottoboni e Massimiliano Marchesini.

Un successo ottenuto con caparbietà, giusto premio per una Società che fa del ciclismo amatoriale con serietà, cercando di portare avanti anche momenti di socializzazione.

Ma non è stato questo l'unico momento di gloria per l'Olimpica Dossobuono. «E' vero - commenta il presidente Roberto Cherubini - C'è da sottolineare con orgoglio anche la bella prova degli atleti Nicola e Francesco Adami, Andrea Bonomi ed Emanuele Cordioli che nello stesso giorno hanno partecipato alla cronoscalata "Fumane - Cavallo" classificandosi ai primi tre posti della speciale classifica C.S.I.».

All'Olimpica le congratulazioni dell'assessore Roberto Dall'Oca: «E' l'ennesima dimostrazione di vitalità di una società che ha creato un gruppo di atleti vincenti ma anche un ambiente ideale dove le persone socializzano e stanno bene insieme».

### SCI CLUB

## Solido connubio Villafranca-Obereggen

attiva la nostra scuola sci per ragazzi e famiglie. Per i ragazzi dai 6 agli 8 anni abbiamo previsto una promozione gratuita per la frequenza alla scuola sci secondo le finalità sociali che da sempre animano lo spirito del nostro sci club».

Lo Sci Club Villafranca prevede, inoltre, altre uscite domenicali. Il direttivo dello Sci Club Villafranca, che vanta oltre 40 anni di storia, è presieduto da Graziano Cordioli, vicepresidente Roberto Ferrarini, consiglieri Maurizio Bazzoni, Stefano Voltolini, Fausto Rossignoli, Fabrizio Mura, Gloria Costerman, Antonietta Belligoli, Luca Bodini, Alessio Cordioli, Gianni Fasolini, Mirco Cordioli. Sabato 29 novembre nella sala parrocchiale di Villafranca ci sarà

la serata conviviale per la presentazione del programma.

«Abbiamo incontrato i rappresentanti di una cinquantina di sci club delle province di Verona e Mantova - spiega Flavio Delvai coordinatore dell'attività di promozione dei quattro consorzi Fiemme-Obereggen-Civetta, Tre Valli e San Martino di Castrozza, Passo Rolle - rinnovando la nostra amicizia, disponibilità e collaborazione a questi importanti sodalizi che promuovono l'attività in montagna». Obereggen, cuore del comprensorio del Latemar con Pampeago e Predazzo, era presente con i propri rappresentanti tra cui il direttore marketing della Obereggen Spa Thomas Ondertoller. La stagione di Obereggen inizierà, in notturna, venerdì 28 novembre.



Tradizionale inizio di stagione per lo Sci Club Villafranca che conta 300 soci. Il presidente Graziano Cordioli ha anticipato le novità durante la serata di presentazione dell'attività di promozione dei quattro consorzi Fiemme-Obereggen-Civetta, Tre Valli e San Martino di Castrozza, Passo Rolle. «Anche quest'anno - spiega Cordioli - programmeremo cinque uscite stagionali sulle nevi di Obereggen nel comprensorio del Latemar in cui sarà

### MOUNTAIN BIKE

## La carica dei piccoli ciclisti alla Junior Bike al Tione



Sotto un sole mite d'inizio autunno, si è svolta la Junior Bike Villafranca, gara non competitiva di promozione sportiva per bambini/e e ragazzi/e organizzata e promossa dall'MTB Villafranca con il patrocinio del Comune di Villafranca e giunta con successo alla 6ª edizione. In sella alle loro coloratissime biciclette e mountain bike sono accorsi al Parco del Tione numerosi ragazzi, piccoli e piccolissimi di età compresa tra i tre e i tredici anni. I concorrenti sono stati suddivisi per anno di età in undici

categorie e fatti gareggiare su due percorsi differenti per asperità e lunghezza. Cospicua è stata la presenza dei piccolissimi, categorie i cui vincitori sono stati premiati dall'assessore Roberto Dall'Oca, memore dei suoi trascorsi ciclistici.

«Entusiasta e numerosa anche la partecipazione e i risultati riportati da bambine e ragazze - commenta Flavio Valeri, segretario MTB Villafranca - Le partecipanti, anche non iscritte alle società ciclistiche, si sono particolarmente



distinte in tutte le categorie. Un buon auspicio per il futuro rosa del mondo della mountain bike per rinverdire i fasti dello sport veronese».

ALLIEVI REGIONALI 98



Dietro la prima squadra e gli Juniores c'è un settore giovanile che conta circa 240 unità. E' un grande investimento guardando al domani

ALLIEVI REGIONALI SPERIMENTALI 99



**LO STAFF** Preparatori atletici. Settore Giovanile: Alessandro Zambon. Scuola Calcio: Alessandro Tagliapietra e Andrea Dal Bosco. Preparatore portieri Settore Giovanile e Scuola Calcio: Giampaolo Bonesi.

ESORDIENTI a 11 2002



ESORDIENTI a 9 2003



# Piccoli calciatori: è il futuro

**Allievi regionali 98** - Amoh Andrew Afful, Bertasini Fabio, Bertorelli Nicolò, Bianchini Emanuele, Binati Jacopo, Boscarini Alessandro, Cisse' Ibrahim, Danese Riccardo, Di Nenzo Gianluca, Monte Mattia, Milanese Michael, Moratelli Nicholas, Oliosio Samuele, Pavoni Carlo, Pezzotti Andrea, Strazzer Andrea, Taietti Manuel, Vignola Davide, Zardini Alberto. Allenatore Federico Gibellini. Viceallenatore Emanuele Bertorelli.

**Allievi regionali sperimentali 99** - Accettura Alessandro, Aio Gianmarco, Barzan Michael, Battaglini Diego, Bianco Andrea, Biasi Luca, Boscaini Enrico, Bonato Matteo, Bortolotti Nicolò, Cristini Lamberto, Del Grosso Fabio, Fantasia Riccardo, Filippi Alessandro, Girelli Alberto, Hibraina Elvis, Marino Damiano, Mutti Giacomo, Millella Alfredo, Pennella Mirko, Pigato Federico, Zangara Lorenzo. Allenatore Alessandro Cristofoli. Viceallenatore Marco Minucelli.

**Giovanissimi regionali élite 2000** - Boniardi Cristian, Burei Federico, Bellesini Mattia, Bragantini Massimo, De Angelis Giovanni, Cieno Alessandro, Cordioli Davide, Deliu Davide, Dolci Andrea, Dolci Alessandro, Faccioli Alex, Francavilla Mattia, Gallochio Andrea, Griso Enrico, Marcomini Martin, Ratti Marco, Pennacchia Nicolò, Peretti Leonardo, Riccadonna Thomas, Saccomanno Giuseppe, Turina Mattia, Venturelli Jacopo. Allenatore Osvaldo Quaglia. Viceallenatore Daniele Macarini.

**Giovanissimi provinciali 2001** - Ambrosi Mattia, Andreani Piergiorgio, Benassuti Umberto, Bonesi Pietro, Bragantini Alessandro, Ciccone Rocco, Cristini Vittorio, Dall'oca Guido, Gaburro Cesare, Gaburro Edoardo, Garzon Leonardo, Pavanello Riccardo, Petteuzzo Miki, Sabino Giuseppe, Sauro Federico, Schiavo Marco, Stanghellini Filippo, Tabarelli Nicolò, Vincenzi Gabriele. Allenatore Massimo Dell'oste. Viceallenatore Alberto Bresola.

**Esordienti a 11 2002** - Abbate Ferdinando, Arena Giacomo, Calino Francesco, Cappiello Giovanni, Capogna Marco, Coatto Filippo, Cordioli Nicolas, De Pompeis Matteo, Dolci Filippo, Dolci Leonardo, Fabozzi Nicola, Fortino Alessandro, Franzese Matteo, Ganzaroli Matteo, Grassi Federico, Iuele Vincenzo, Molinari Alessandro, Mutti Francesco, Totola Leonardo, Trinchini Roberto, Troiani Mattia, Venturelli Davide, Zangara Nicolò, Varela Eduardo. Allenatore Ionel Iuncu. Viceallenatore Luca Cavallini.

**Esordienti a 9 2003** - Albertini Filippo, Albertini Gianmarco, Aldegheri Andrea, Bau' Nicolas, Benassuti Lorenzo, Bonato Nicola, Brentegani Mattia, Comparin Davide, Checchini Leonardo, D'amico Samuele, Fermo Manuel, Gaburro Pietro, Gallinaro Christian, Martari Lorenzo, Mukaj Mattia, Novara Alessandro, Ottoboni Filippo, Sabino Nunzio, Toffanini Federico, Zanetti Leonardo. Allenatore Angelo Rivetti.

**Pulcini 2004** - Aloisi Alessandro, Bonato Riccardo, Bubani Leonardo, Chieppe Mattia, Cogoni Manuel, Cogoni Vittorio, Conti Andrea, Cordioli Denni, De Vincenzi Padovani Nicola, Fasoli Luca, Martari Riccardo, Marognoli Lodovico, Montresor Leonardo, Morocutti Filippo, Musati Pietro, Pascasi Nicolò, Pasquino Ivan Oset, Pazzocco Gabriele, Remelli Julian, Tecchio Nicolò, Safi Saif Edine. Allenatore Roberto Forigo. Viceallenatore De-

ris Decaro.

**Pulcini 2005** - Balsamo Tommaso, Berberi Fabian, Cordioli Pietro, Cosi Alessio, Costantini Alessandro, Falzoni Filippo, Foggetti Mirko, Fornaser Matteo, Galbiati Tommaso, Ginco Ion, Giugno Vitoantonio, Gobbi Mattia, Hasaj Alessio, Ibanez Matteo, Imperiale Mattia, Masotto Nicolò, Massagrande Luca, Mocerino Salvatore, Montresor Andrea, Ottoboni Andrea, Perini Ettore, Xhepa Mateo. Allenatore Fausto Cottini. Viceallenatore Eustachio Sabino.

**Pulcini 2006** - Arena Giovanni, Avisato Salvatore, Barone Paolo, Bau' Simon, Bertucco Mattia, Boschini Giovanni, Coppiardi Marco, Crestani Alex, David Cipriani, Fazio Matijn, Fecchio Alessandro, Fusini Cristian, Fusini Simone, Gole Federico Batson, Mazzi Mattia, Meghi Alessio, Passarini Edoardo, Patuzzo Federico, Ridolfi Francesco, Ridolfi Gianluca, Selvalingam Kandasamy, Soffiati Federico, Sauro Edoardo, Savio Michele, Taietti Michael, Zanetti Tommaso, Toffanini Alessandro. Allenatore

Roberto Forigo. Viceallenatore Daniele Marcarini.

**Piccoli Amici 2007** - Benedusi Tommaso, Bonizzato Riccardo, Buzzi Tiberio, Checchini Riccardo, Coati Dante, Dall'ini Manuel, Deidonè Davide, Deibortoli Santiago, Dusi Filippo, Girardi Federico, Giuffrida Alessandro, Lissandron Alekos, Maggia Mattia, Martinelli Andrea, Moratelli Patrick, Ndiaye Mouhamadou, Pjetri Enea, Viana E Silva Fabio Augusto, Serpelloni Mattia. Allenatore: Luca Cavallini. **Piccoli Amici 2008** - Capozzi Giosuè, Ceparano Stefano, Curzio Patrick, Finato Christian, Majdoub Ayoub, Maloku Kevin, Merslimiz Yahya, Mirandola Elia, Pasin Giulio, Pazzocco Tommaso, Pezzella Manuel, Ronca Pietro Massimo, Salvalingam Pavisan, Settimo Luca, Viviani Woren, Zamboni Federico. Allenatori: Alberto Bresola, Vincenzo La Pastina, Mirco Guerrini. **Piccoli Amici 2009** - Albertini Tommaso, Butturini Alessandro, Calari Riccardo, Falzoni Leonardo, Ferrari Alessandro, Griso Alberto, Maloku Elvi, Squarzanti Alessandro, Squarzanti Riccardo, Zandonella Andrea. Allenatori: Alberto Bresola, Vincenzo La Pastina, Mirco Guerrini.



M. Cannoletta

**Cannoletta:**  
«Il vivaio è vitale per la crescita»



Renato Gelio

Il ds Mauro Cannoletta: «Ci avviciniamo ai 240 tesserati tra scuola calcio e settore giovanile, a cui vogliamo dare opportunità formative e di divertimento, in un ambiente sereno e accogliente. Ringrazio chi si occupa di questo ambito importantissimo, con professionalità e pazienza: Renato Gelio, Giovanni Palmiero, Roberto Forigo e tutti gli allenatori e i preparatori. Il vivaio è fondamentale per la crescita dei singoli e della società. Mantenere in efficienza l'impianto è gravoso, ma per non incidere sui bilanci familiari in questo periodo di crisi stiamo mantenendo le quote di iscrizione ferme, seppure i costi di gestione siano aumentati. Ringrazio pertanto gli sponsor, chi ci dà una mano a titolo volontario e l'assessore allo Sport Roberto dall'Oca, per gli investimenti in manutenzioni straordinarie che un impianto vecchio di trent'anni richiede».

Il responsabile Renato Gelio: «La scuola calcio rispetto all'anno scorso è aumentata di circa il 20%. Se parti da una base di 20/25, 10 sono portati a giocare al calcio e questo è importante. E' la base di tutto il settore giovanile. Fatta la scuola calcio qualificata con una convenzione con l'Istituto Cavalcini Moro. Un nostro istruttore va a insegnare calcio nell'ora di ginnastica. Abbiamo 80 ore a disposizione. Faremo cinque serate all'Auditorium per i genitori del settore giovanile di Villafranca con psicologo, arbitro e allenatori professionisti del settore giovanile, medico sportivo sull'alimentazione e un argomento a scelta del pubblico».

GIOVANISSIMI PROVINCIALI 2001



PICCOLI AMICI 2007



GIOVANISSIMI REG. ELITE 2000



PULCINI 2005



PULCINI 2004



PULCINI 2006



Chiuso l'Ufficio delle Entrate, la maggioranza non riesce ad eleggere nessuno in Provincia

# Che smacchi per Villafranca

Settembre è passato, ma rifiuti ed erba selvaggia restano sempre problemi

**STRAFALCIONI** - Sull'Arena abbiamo sorriso davanti alla cronaca di una partita di calcio dilettantistico dove l'attento cronista è riuscito a sbagliare due volte il nome di un giocatore che è villafranchese e si chiama Callino. Prima ha scritto Carlino e poi Cellino. Meno male che è un difensore altrimenti al primo gol sbagliato lo avrebbe chiamato Calloni!

**SEGNALETICA** - In consiglio si è parlato del tempo e dei costi per continuare a mettere fuori la segnaletica provvisoria per chiusura strade e divieto di parcheggio. E poi capita che si i segnali restino fuori per giorni e giorni dopo l'evento. Ma stavolta si è battuto ogni record. Da-



Sopra il cartello in via Ospedale: è lì dai tempi della Fiera di S. Pietro

vanti all'ospedale c'è ancora un cartello di divieto relativo alla Fiera di San Pietro! Semo a posto.

**RIFIUTI** - Ad ogni cambio di turno succede sempre un trambusto. Perché purtroppo la gente è distratta e menefreghi-

sta. Ma quest'anno c'è stata l'aggravante del cambio in corsa a luglio che tanti problemi ha provocato. Il nuovo calendario ha sostituito il vecchio in tutto fuorché nel verde. Così chi aveva buttato via l'altro si è trovato spiazzato. Peggio per loro, si dirà. Ma come sempre anche il Comune ci ha messo del suo. Gli amministratori hanno più volte invitato la gente a usare la moderna tecnologia, a consultare il sito del Comune. A parte che ancora alla stragrande maggioranza della popolazione le informazioni bisogna portargliele a casa come fa Target, ma chi ha seguito il consiglio secondo voi ha trovato le risposte che cercava? Noooo! Poi improvvisamente è comparso l'avviso (come notizia, non nella casella del porta a porta). Che strano, subito dopo che avevamo pubblicato su Target Notizie on line le date giuste su richiesta di alcuni cittadini!

**INCURIA** - Da via Collodi ci arriva una bella segnalazione di quanto l'incuria la faccia da pa-



Completamento della Grezzanella

drone. I marciapiedi (vedi foto) sono veramente messi male. Per chi, poi, deve spingere una carrozzina diventa un'impresa ardua, tra buche ed erba che prolifica indisturbata. Ma non doveva cambiare tutto da settembre? Dov'è finita la tanta sbandierata tolleranza zero? L'erba sui marciapiedi continua ad esserci e quella che fuoriesce dalle proprietà anche. Come il Governo insegna, è facile riempirsi la bocca, difficile è attuare le cose. E a Villafranca non va diversamente.

**SERVIZI** - Dal 1° ottobre è stato chiuso l'ufficio distaccato dell'Agenzia delle Entrate di Villafranca. Già era stato ridotto rispetto al passato. Così viene

impoverita ulteriormente la città di un servizio importante.

**ELEZIONI** - Le elezioni provinciali hanno confermato quanto geniali siano i nostri politici. Chi governa a Villafranca ogni volta riesce a sbagliare coalizione o a dividersi. Col risultato che Villafranca non manda nessuno a Roma, da decenni non ha un assessore in Regione e in Provincia non ne parliamo. Qui si corre sempre per qualcuno che

viene da fuori e guai, invece, a unirsi su un nome locale. Così Villafranca resta sempre fuori dai posti dove si decide qualcosa. Del resto, i risultati non possono che essere questi quando c'è presunzione, arroganza e si pensa di essere sempre sora l'olio perché sei a Villafranca e la logica è quella che «meglio nessuno se non sono io». Gli altri sono più piccoli ma si coalizzano e ti fregano. Che furbi che siamo!



Due immagini dei marciapiede in via Collodi: non servono parole



## La vignetta di Fabriani



Ecco come il vignettista Bruno Fabriani ha visto in chiave umoristica il grande attivismo e la concretezza del consigliere ai lavori pubblici Angiolino Faccioli che, novello re Artù, estrae la spada dalla roccia alla rotonda di via Bixio (come "pronosticato" la consigliere Roveroni in consiglio comunale) diventando il più acclamato della città.

**TARGET** notizie  
**Direttore Responsabile**  
 GIANCARLO TAVAN  
 \*\*\*\*\*  
**Società editrice**  
 TARGET PROGETTO IMMAGINE SAS  
 di CORDIOLI PAOLO & C.  
 Direzione, redazione, amministrazione, pubblicità  
 via Trieste, 6/C - 37069 Villafranca di Verona  
 Telefono e Fax 045/6304926  
 \*\*\*\*\*  
**Notiziario internet: www.targetnotizie.it**  
**E-mail: info@targetnotizie.it** TargetNotizie  
 \*\*\*\*\*  
**Grafica pubblicitaria:** Werter Galber  
**Collaboratori:** Maurizio Facinani, Sergio Zangiacomi  
**Foto:** Archivio Target  
**Distribuzione:** Jolly Roger Communication srls via Monte Baldo 10 Dossobuono di Villafranca, Vr  
**Tipografia:** Centro Servizi Editoriali Srl, via del Lavoro 18 - Grisignano di Zocco/Vi  
**Registrazione al Tribunale di Verona** n.1144 del 24.02.1995  
**Copia gratuita, disponibile anche nelle edicole di Villafranca, Dossobuono, Alpo, Pizzolotta, Quaderni, Povegliano, Valeggio, Mozzecane, Nogarole Rocca, Castel d'Azzano, Sommacampagna.**  
 Del numero di Novembre 2014 sono state stampate 32 mila copie e distribuite gratuitamente 31.990 copie. Numero chiuso in tipografia il 26/10/2014  
 Il giornale è stato depositato nelle biblioteche nazionali di Roma e Firenze e in doppia copia in quella di Verona, ufficio periodici, secondo quanto disposto dalla legge 106/2004.

I sistemi di ultima generazione garantiscono sensazioni uditive molto naturali

# Da Zelger esperti dell'udito, apparecchi acustici efficaci, comodi e quasi invisibili

Piccoli ausili dai mille talenti: gli apparecchi acustici retroauricolari ed endoauricolari, che puoi provare da Zelger, sono oggi ancora più piccoli e potenti. Con i nuovi mini-apparecchi acustici, nessuno potrà "vedere" quanto sentite bene.



Vieni a trovarci nella sede di Villafranca

**QUASI INVISIBILI** - Oggi gli apparecchi endoauricolari vengono interamente nascosti nel canale uditivo ed anche i sistemi retroauricolari sono diventati quasi invisibili dietro l'orecchio. Da Zelger sono disponibili i mini-apparecchi retroauricolari con un design accattivante che unisce una forma discreta ad un'elevata portabilità. Questi apparecchi hanno lo spessore del dito di un bimbo e si adattano gradevolmente al padiglione.

**EFFICACI E CONFORTEVOLI** - L'estetica discreta è garantita anche dal mini-altoparlante nel condotto uditivo, collegato all'apparecchio solo attraverso un cavo

sottilissimo. Il condotto uditivo rimane in gran parte libero, per cui questi sistemi sono molto confortevoli e donano sensazioni uditive molto naturali oltre a garantire una migliore comprensione del parlato e un'ottimale capacità di localizzazione del suono.

**SOLUZIONE MIGLIORE** - La soluzione scelta dagli esperti dell'udito di Zelger in accordo con il cliente, dipende in buona misura dal grado di perdita dell'udito di quest'ultimo, dall'anatomia del suo



condotto uditivo, dalle sue personali esigenze e preferenze. Gli esperti dell'udito di Zelger troveranno la soluzione migliore per voi.

**PROVA GRATUITA** - Grazie

**Grazie alla prova gratuita per un mese gli esperti di Zelger troveranno la risposta più adeguata ad ogni situazione**



acustici per un mese, l'utente può essere ancora più sicuro di trovare la soluzione migliore per lui.

**INFORMAZIONI**

- Chi è interessato ad avere maggiori informazioni o vuole provare gratuitamente per 30 giorni i nuovi mini-apparecchi acustici si può rivolgere al Zelger Center Villafranca

alla possibilità di provare gratuitamente i nuovissimi apparecchi in corso Vittorio Emanuele 81, tel. 045 790 019, [www.zelger.it](http://www.zelger.it)

**Contattaci allo Zelger Center di Villafranca - Tel. 045 7900019, [www.zelger.it](http://www.zelger.it)**

## DIAMO UNA SPINTA ALLA PREVENZIONE



- VISITA
- RADIOGRAFIA
- VALUTAZIONE SPECIALISTICA



Dir. San. Dott. Visintin - Iscr. Albo VR914



**GAZZIERI**  
CLINICA DENTALE



A TUA DISPOSIZIONE  
DAL LUNEDÌ AL SABATO  
12 ORE AL GIORNO



TRATTAMENTI  
PER LA SALUTE  
DEI DENTI DI  
ADULTI E BAMBINI




POSSIBILITÀ  
DI PAGAMENTI  
AGEVOLATI

Via C.B. Brenzoni 41/B - 37060 MOZZECANE (VR) - tel. 045 6340735 - [info@ambulatorigazzieri.it](mailto:info@ambulatorigazzieri.it) - [www.ambulatorigazzieri.it](http://www.ambulatorigazzieri.it)

NUOVA  OTTICA

TROPPO  
FORTE



**CASTEL D'AZZANO (Vr)** Via Marconi 77 - Tel. 045.512455  
**VILLAFRANCA (Vr)** via Portogallo, 3/D - Tel. 045.6305560 (orario continuato)  
**VALEGGIO S.M. (Vr)** Via San Rocco 21 - Tel 045.6371125  
CERA - CASTELNUOVO DEL GARDA - SAN GIOVANNI LUPATOTO  
[www.nuovaotticaverona.it](http://www.nuovaotticaverona.it) - Seguici su  nuova ottica verona